

यतः । स्वकर्मसन्तानविचेष्टितानि कालान्तरावृत्तिशुभाशुभानि ।

इहैव दृष्टानि मयैव तानि जन्मान्तराणीव दशान्तराणि ॥ २२३

अथवा । कायः सन्निहितापायः सम्पदः पदमापदाम् ।

समागमाः सापगमाः सर्वमुत्पादि भङ्गुरम् ॥ २२४ ॥

930 पुनर्विमृश्याह । शोकारातिभयचरणं प्रीतिविश्रम्भभाजनम् ।

केन रत्नमिदं सृष्टं मित्रमित्यक्षरद्वयम् ॥ २२५ ॥

किञ्च । मित्रं प्रीतिरसायनं नयनयोरानन्दनं चेतसः ।

पात्रं यत् सुखदुःखयोः सह भवेन्मित्रेण तद् दुर्लभम् ।

ये चान्ये सुहृदः समृद्धिसमये द्रव्याभिलाषाकुलास् ।

935 ते सर्वत्र मिलन्ति तत्त्वनिकषयावा तु तेषां विपत् ॥ २२६ ॥

इति बहु विलप्य हिरण्यकश्चिच्चाङ्गलघुपतनकावाह । यावदयं व्याधो
वनान्न निःसरति तावन्मन्थरं मोचयितुं यत्नः क्रियताम् । तावूचतुः
सत्वरं कार्यमुच्यताम् । हिरण्यको ब्रूते । चिच्चाङ्गो जलसमीपं गत्वा
मृतमिव आत्मानं दर्शयतु काकश्च तस्योपरि स्थित्वा चञ्चा किमपि

940 लिखतु । नूनमनेन लुब्धकेन तत्र कछपं परित्यज्य भृगमांसार्थिना

सत्वरं गन्तव्यम् । ततोऽहं मन्थरस्य बन्धनं छेत्स्यामि । चिच्चाङ्गलघुपत-
नकाभ्यां शीघ्रं गत्वा तथानुष्ठिते सति स व्याधः श्रान्तः पानीयं पीत्वा
तरोरधस्तादुपविष्टः तथाविधं मृगमपश्यत् । ततः कर्त्तरिकामादाय
प्रहृष्टमना मृगान्तिकं चलितः । अचान्तरे हिरण्यकेनागत्य छिन्नबन्धनः

945 स कूर्मः सत्वरं जलाशयं प्रविष्टः । स मृग आसन्नं तं व्याधं विलोक्य

उत्थाय पलायितः । प्रत्यावृत्य लुब्धको यावत् तरुतलमायाति तावत्
कूर्ममपश्यन्नचिन्तयत् । उचितमेवैतत् ममासमीक्ष्यकारिणः ।

यतः । यो ध्रुवाणि परित्यज्य अध्रुवाणि निषेवते ।

ध्रुवाणि तस्य नश्यन्ति अध्रुवं नष्टमेव हि ॥ २२७ ॥

950 ततो सौ स्वकर्मवशाच्चिराशः कटकं प्रविष्टः ।

कर्त्तव्यानि च मित्राणि दुर्बलानि बलानि च ।

पश्य कूर्मपतिर्बद्धो मूषिकेण विमोचितः ॥ २२८ ॥

मन्थरादयश्च सर्वे मुक्तापदः स्वस्थानं गत्वा यथासुखमास्थिताः । अथ

राजपुत्रैः सानन्दमुक्तम् । सर्वे श्रुतवन्तः सुखिनो वयम् । सिद्धं नः

955 समीहितम् । विष्णुशर्म्भोवाच । एतावद्भवतामभिलषितं सम्पन्नम् ।

अपरमपीदमस्तु ।

मित्रं प्राप्तुं सज्जना जनपदैः लक्ष्मीः समालभ्यताम् ।

भूपालाः परिपालयन्तु वसुधां शश्वत् स्वधर्मे स्थिताः ।

आस्तां मानसतुष्टये सुकृतिनां नीतिर्नबोढेव वः ।

960 कल्याणं कुरुतां जनस्य भगवांश्चन्द्रार्द्धचूडामणिः ॥ २२९ ॥

इति हितोपदेशे मित्रलाभो नाम

प्रथमकथासङ्ग्रहः

समाप्तः

TRANSLATION
OF
THE PREFACE.

Śrī viśveśvarāya namaḥ.

H I T O P A D E Ś A H.

ĀDYAH ŚLOKAH.

Siddhiḥ sādhye satām astu, prasādāt tasya dhūrjateḥ :
Jāhnavī-phena-lekheva, yan-múrdhni śaśinah kalá.

DWITÍYAH ŚLOKAH.

Śruto hitopadeśo 'yam, páṭavan sanskr̥itoktishu :
Váchán sarvatra vaichitryan, nīti-vidyān dadāti cha.

TŘITÍYAH ŚLOKAH.

Ajarámaravat prágyo, vidyám arthan cha chintayet :
Gṛihíta iva keśeshu, mṛityuná dharmmam ácharet.

CHATURTHAH ŚLOKAH.

Sarvva-dravyeshu vídyaiva, dravyam áhur anuttamam :
Aháryyatwád anarghyatwád, akshayatwách cha sarvvadá.

PANCHAMAH ŚLOKAH.

Sanggamayati vidyaiva, níchagápi naran sarit,
Samudram iva durdharshan, nṛipam bhágyam atah param.

Reverence to the Lord of the Universe !

SALUTARY INSTRUCTION.

FIRST VERSE.

MAY success, in all that may be effected, attend the good, through the favour of that *Dhúrjjati* (ŚIVA), on whose brow 'shines' a digit of the moon, like a streak of the foam of *Jáhnaví* !

SECOND VERSE.

This 'work' called *Hitopadeśa* (good advice), when heard, gives skill in *Sanskrit* words, variety in language universally, and knowledge of Polity.

THIRD VERSE.

A wise man should contemplate knowledge and wealth as if 'he were' undecaying and immortal. He should follow Duty as 'if he were' seized by the hair of his head by Death (as if he had not an instant to lose).

FOURTH VERSE.

'The wise' have said : Knowledge is the best thing amongst all things ; from its not being liable to be stolen, from its not being purchaseable, from its being imperishable.

FIFTH VERSE.

As a descending river causes 'its waters' to mix with the ocean ; so Knowledge brings a man into association with the monarch who is difficult of approach : and thence results exceeding prosperity.

SHASHŦHAH ŚLOKAH.

Vidyā dadāti vinayam, vinayād yāti pátratām :
Pátratwád dhanam ápnoti, dhanád dharman tatah sukham.

SAPTAMAH ŚLOKAH.

Vidyā śastran cha śastran cha, dwe vidye pratipattaye :
Ádyā hásyáya vřiddhatwe, dwitíyā 'driyate sadá.

ASHŦAMAH ŚLOKAH.

Yan nave bhájane lagnah, sanskáro nányathā bhavet :
Kathā-chhalena bálánān, nítis tad iha kathyate.

NAVAMAH ŚLOKAH.

Mitra-lábhah, suhríd-bhedo, vighraha sandhir eva cha :
Panchatantrát tathányasmád, granthád ákrishya likhíyate.

Asti bhágíráthi-tíre pátaliputra-námadheyan nagaram. Tatra sarvva-swámi-
guńopetah sudarsāno náma narapatir ásít. Sa bhūpatir ekadā kenápi paṭhyamānan
śloka-dwayan śúśráva.

DAŚAMAH ŚLOKAH.

Aneka-sansāyochchedi, parokshārthasya darsānam :
Sarvvasya lochanan śāstram, yasya nástyandha eva sah.

SIXTH VERSE.

Knowledge gives discretion. Through discretion, 'a man' attains fitness 'for employment.' By fitness, he acquires wealth. With wealth he gains 'religious' merit. Through 'religious' merit, 'final' felicity.

SEVENTH VERSE.

Knowledge is 'skill' in arms and books. Those two 'kinds of' knowledge are for the purpose of 'acquiring' reputation. The first is ridiculous in old age; the second is respectable always.

EIGHTH VERSE.

Since the pattern impressed on a new 'earthen' vessel cannot ever be otherwise; therefore, under the pretext of fables, Polity is here explained for (the purpose of making an indelible impression on) youth.

NINTH VERSE.

Acquisition of friends—Separation of friends—War, and also Peace—'each' is here written; having been extracted from the *Pancha Tantra*, and any other 'similar' book.

There is on the bank of the *Bhágíraṭhí*, a city of the name of *Pátaliputra*. And there was in it a king by name *Sudarśana*, endowed with all princely virtues. That king once overheard 'these' two stanzas being recited by some person :

TENTH VERSE.

The eradicator of many doubts, the exhibition of invisible objects, the eye of all, is Learning. He, of whom it is not, is blind.

EKÁDAŚAH ŚLOKAH.

Youvanan dhana-sampattih, prabhutwam avivekatā :
Ekaikam apy' anarthāya, kimu yatra chatuṣṭayam.

Ity' ākarmyātmanah putrānām, anadhigata-śāstrānām, nityam unmārga-gāminām,
śāstrā 'nanuślīhānenodwigna-manāh, sa rājā chintayāmāsa.

DWÁDAŚAH ŚLOKAH.

Ko 'rthah putreṇa jātena, yo na vidwān na dhārmīkakah :
Kāṇena chakshushā kim vā, chakshuh pīdaiva kevalam.

TRAYODAŚAH ŚLOKAH.

Ajāta-mṛita-mūrkhānām, varam adyou na chāntimah :
Sakṛid dukkhakarāvādyā, vantiṃsa tu pade pade.

CHATURDAŚAH ŚLOKAH.

Kincha : Sa jāto yena jātena, yāti vanśah samunnatim :
Parivarttini sansāre, mṛitah ko vā na jāyate.

PANCHADAŚAH ŚLOKAH.

Anyachcha : Guṇi-gaṇa-gaṇan-ārambhe, na patati kaṭhīni sa sambhramād yasya :
Tenāmbā yadi sutinī, vada bandhyā kīdṛīśī bhavati.

SHOḌAŚAH ŚLOKAH.

Apichā : Dāne tapasi śouryye cha, yasyā' na prathitam manah :
Vidyāyām artha-lābhe cha, mātur uchchāra eva sah.

ELEVENTH VERSE.

Youth, abundance of riches, authority, inconsiderateness; each singly (tends) to disadvantage: how much more so, where all four 'combine'!

Having heard this, the king, distressed in mind by the disregard of learning of his sons, who were unread in learned writings and ever following improper courses, reflected:

TWELFTH VERSE.

What benefit 'accrues' by a son 'being' born, who is neither learned nor virtuous? What 'is the use of' an eye that is sightless? Such an eye is trouble merely.

THIRTEENTH VERSE.

Of a son unborn, or dead, or a fool; better the two first, and not the last. The two first inflict sorrow once: the last, perpetually.

FOURTEENTH VERSE.

For: He is born, by whom, when born, the family attaineth exaltation
In the revolving world, who that dies is not born 'again'?

FIFTEENTH VERSE.

Again: In beginning to enumerate a company of persons of merit, if the chalk does not fall from haste (in the person who makes out the list to inscribe the name) of a man; then, if the mother 'who bore him' is made the mother of a son by him; say, what woman is barren?

SIXTEENTH VERSE.

Verily: He, whose mind is not intent upon liberality, piety, heroism, knowledge, or acquiring wealth; he, verily, is but his mother's excrement.

SAPTADAŚAH ŚLOKAH.

Aparancha : Varam eko guṇī putro, na cha mūrkhā-śatair api :
 'Ekaś chandras tamo hanti, na cha tārā-gaṇair api.

ASHTĀDAŚAH ŚLOKAH.

Puṇya-tīrthe kṛitam yena, tapah kwāpy' ati dushkaram :
 Tasya putro bhaved vaśyah, samṛiddho dhārmīkīkī sudhīh.

EKONAVINŚAH ŚLOKAH.

Tathā choktam :

Arthāgamo nityam arogitā cha, priyā cha bhāryyā priya-vādinī cha :
 Vaśyaś cha putro 'rtha-karī cha vidyā, shad jīva-lokeshu sukhāni rājan.

VINŚAH ŚLOKAH

Ko dhanyo bahubhih putraih, kuśūla-pūraṇ-ādīhakaih :
 Varam ekah kulālabhī, yatra viśrūyate pitā.

EKA VINŚAH ŚLOKAH.

Ŗina-karttā pitā śatrur, mātā cha vyabhichārīnī
 Bhāryyā rūpavatī śatruḥ, putrah śatrur apaṇḍitah.

DWĀVINŚAH ŚLOKAH.

Anabhyāse visham vidyā, ajīrṇe bhojanam visham :
 Vishan sabhā daridrasya, vṛiddhāsya taruṇī visham.

SEVENTEENTH VERSE.

Moreover: A talented son is a blessing. 'There is no benefit' by hundreds of fools. One moon disperses the darkness. 'It is not dispersed' by hosts of stars.

EIGHTEENTH VERSE.

The son of him by whom some very arduous devotion has been performed at a holy place of pilgrimage, will be submissive, fortunate, virtuous, and wise.

NINETEENTH VERSE.

So also it is said:

Accession of wealth, constant freedom from sickness, a beloved wife, a sweet-spoken wife, an obedient son, and wealth-acquiring knowledge, are six 'sources of' happiness, in the world of living beings.

TWENTIETH VERSE.

Who is made fortunate by many sons—'mere empty' measures filling up a granary? Better is one who supports his family, by whom his father is renowned.

TWENTY-FIRST VERSE.

A father who incurs debt is an enemy: and so is a mother who is of loose conduct. A wife possessed of beauty is an enemy. An enemy is an unlearned son.*

TWENTY-SECOND VERSE.

Knowledge, if neglected, is poison. Food, if indigested, is poison. A court is the poison of a poor man. The poison of an old man is a young wife.

TRAYOVINŚAH ŚLOKAH.

Yasya tasya prasūto'pi, guṇavān pūjyate narah :
Dhanur vanśa-viśuddho'pi, nirguṇah king karishyati.

CHATURVINŚAH ŚLOKAH.

Hāhā putraka nādhīta, sugataitāsu rātrishu :
Tena twam vidushām madhye, pangke gour iva sīdasi.

Tat katham idānīm ete mama putrá guṇavantah kriyantām.

PANCHAVINŚAH ŚLOKAH.

Alāra-nidrā-bhaya-maithūnan cha, sāmānyam etat paśubhir narānām :
Dharmmo hi teshām adhiko viśesho, dharmenā hínah paśubhih samānāh.

ŚHAḌVINŚAH ŚLOKAH.

Yatah : Dharmmārtha-kāma-mokshānām, yasyaiko'pi na vidyate :
Aja-gala-stanasyeva, tasya janma nirarthakam.

SAPTAVINŚAH ŚLOKAH.

Yachechochyate :
Āyuh karma cha vitta cha, vidyā nidhanam eva cha :
Panchaitānyapi sñijyante, garbhasthasyaiva dehinah.

ASHTĀVINŚAH ŚLOKAH.

Kinchat : Avaśyam bhāvino bhāvā, bhavānti mahatām api :
Nagnatwan nīlakanthasya, mahāhi-śayanang hareh.

TWENTY-THIRD VERSE.

That man is honoured, of whom a son 'has been born' possessed of 'excellent' qualities. What can a bow—though faultless as to the cane—if it be stringless, effect?

TWENTY-FOURTH VERSE.

Alas, O son! who hast passed these nights unstudying and careless. Therefore in the midst of the wise thou despondest, like a cow in a quagmire.

How, then, may these my sons be now made 'persons' of merit?

TWENTY-FIFTH VERSE.

Food, sleep, fear, sexual intercourse—each is the common property of men and brutes. Virtue, verily, is their additional distinction; and void of virtue, they are 'but' equal with brutes.

TWENTY-SIXTH VERSE.

Wherefore: Virtue, wealth, desire, liberation—he, of whom not one of them is known, his birth is fruitless, like 'the formation of' the nipples 'that hang from the' neck of the goat.

TWENTY-SEVENTH VERSE.

And as to what is said:

'Life, function, wealth, knowledge, and death—these five are 'created for the embodied soul, even whilst staying in the embryo 'form.'

TWENTY-EIGHTH VERSE.

For: 'Inevitably, the conditions that are to be, are—even of the great—'the nakedness of *Nīlakantha* (Śiva), the sleep of HARI on the great 'serpent (*Sesha*).'

EKONATRINŚAH ŚLOKAH.

Apicha : Yad abhāvi na tad bhāvi, bhāvi chen na tad anyathā :
Iti chintā-vishaghno'yam, agadah kin na pīyate.

Etat kāryyākshamānāng keshānchid ālasya-vachanam.

TRINŚAH ŚLOKAH.

Na daivam api sanchintya, tyajed udyogam ātmanah :
Anudyogena tailāni, tilebhyo n' āptum arhati.

EKA'TRINŚAH ŚLOKAH.

Anyachcha :

Udyoginam purusha-singham upaiti lakshmīr : daivena deyam
iti kāpurushā vadanti.
Daivan nihatya kuru pourusham ātma-śaktyā : yatne kṛite yadi
na sidhyati ko'ti doshah.

DWÁTRINŚAH ŚLOKAH.

Yathā hyekena chakreṇa, na rathasya gatiḥ bhavet :
Evam purusha-kāreṇa, vinā daivaṇ na sidhyati.

TRAYASTRINŚAH ŚLOKAH.

Tathācha : Pūrvva-janma-kṛītang karma, tad daivam iti kathyate :
Tasmāt purusha-kāreṇa, yatnang kuryād atandritah.

TWENTY-NINTH VERSE.

‘And indeed: ‘What will not be, that will not be: but, if it will be, it will not ‘be’ otherwise. Such ‘being the case,’ wherefore is this antidote, destructive of the poison of care, not imbibed’?

This is the speech of indolence, ‘uttered’ by some unable to do what should be done.

THIRTIETH VERSE.

Let not a man thinking of destiny relinquish his own exertion. Without exertion, he is not able to obtain oil from sesamum-‘seeds’ (which contain it in abundance).

THIRTY-FIRST VERSE.

Again:

Fortune goes ‘of herself’ to the chief of men who displays energy. Abject men say: “It must be given ‘us’ by destiny.” Having resisted destiny, put forth manliness with all your strength. And if, when ‘every’ effort has been made, the ~~object~~ is not accomplished, what blame is there in such a case?

THIRTY-SECOND VERSE.

In like manner, as the motion of a chariot is not ‘produced’ by only one wheel: so, without many actions, destiny is not fulfilled.

THIRTY-THIRD VERSE.

So also: The acts done in a former birth, that verily is called Fate. .
Therefore let a man unwearied make exertion with manly effort.

CHATUSTRINŚAH ŚLOKAH.

Yathá mṛit-pińdatah karttá, kurute yad yad ichchhati :
Evam átma-kṛítang karmma, mánavah pratipadyate.

PANCHATRINŚAH ŚLOKAH.

Aparanca : Káka-táliyavat práptan, dṛishṭwá'pi nidhim agratah :
Na swayan daivam ádatte, purushártham apekshate.

SHAT' TRINŚAH ŚLOKAH.

Udyamena hi sidhyanti, káryyáni na manorathaih :
Na hi suptasya singhasya, praviśanti mukhe mṛigáh.

SAPTATRINŚAH ŚLOKAH.

Matṛi-pitṛi-kṛítábhyaśo guńítám eti bálakah :
Na garbha-chyuti-mátreńa, putro bhavati pańđitah.

ASHTATRINŚAH ŚLOKAH.

Tathácha : Mátá śatruh pitá vairí, yena bálo na páthitah :
Na śobhate sabhá-madhye, hangsa-madhye vako yathá.

EKONACHATWÁRINŚAH ŚLOKAH.

Rúpa-youvana-sampanná, viśála-kula-sambhaváh :
Vidyá-híná na śobhante, nirgandhá iva kinśukáh.

THIRTY-FOURTH VERSE.

As a maker (a potter) makes from a ball of clay whatever he wishes: so a man shapes the acts which are done by himself.

THIRTY-FIFTH VERSE.

Moreover: Though beholding a treasure before him on a sudden (or as the fruit of the palm fell and was broken in pieces for the crow unexpectedly), yet fate itself does not take it (does not pick it up); it waits for man.

THIRTY-SIXTH VERSE.

Objects are effected by exertion, not by wishes. Truly, into the mouth of a sleeping lion the deer do not enter.

THIRTY-SEVENTH VERSE.

The child obtains excellence who is well trained by his father and mother. A boy is not learned merely by being born.

THIRTY-EIGHTH VERSE.

So also: The mother is an enemy, the father is a foe, by whom a child is not instructed. He shines not in a company. He is 'like' a crane amongst swans.

THIRTY-NINTH VERSE.

Those possessed of beauty and youth, and born in an exalted family, who are destitute of knowledge, shine not (attract no admiration). They are like the scentless *kinsuka* flowers (held worthless, though beautiful).

CHATWÁRINŚAH ŚLOKAH.

Múrkho 'pi śobhate távat, sabháyám vastra-veshtitah :
Távach cha śobhate múrkho, yávat kinchin na bháshate.

Etach chintayitwá sa rájá pańdíta-sabhám káritaván. Rájovácha. Bho, bhoh
pańdítáh śrúyatám. Asti kaśchid evam-bhúto vidwán, yo mama putráńán nityam
unmárga-gáminám anadhigata-śástráńam idánín níti-śástropadeśena punar janma
kárayitum samarthah.

EKATCHAWÁRINŚAH ŚLOKAH.

Yatah : Káchah kánchana-sansargád, dhatte mánakatín dyutim :
Tathá sat-sannidhánena, múrkho yáti pravínátám.

DWICHATWÁRINŚAH ŚLOKAH.

Uktancha : Híyate hi matis táta, hínaih saha samágamát :
Samais cha samatám eti, víśishťais cha víśishťatám.

Atrántare Vishnu Śarma námá mahá-pańdítah, sakala-níti-śastra-tattwagyo,
Vrihaspatir ivá 'bravít. Deva, mahá-kula-sambhútá ete rája-putrá, mayá níting
gráhayitum śakyante.

TRICHATWÁRINŚAH ŚLOKAH.

Yatah : Nádravyé nihitá káchit, kriyá phalavatí bhavet :
Na vyápára-śatená 'pi, śukavat páthyate vakah.

FORTIETH VERSE.

A blockhead shines in an assembly only in so much as he is covered with clothes (as he is well dressed). So long shineth a fool, as he speaketh not any thing.

Having thus reflected, that king caused an assembly of *Pandits* to be held. The king said: "O *Pandits*! let it be heard. Is there any learned man who is now able to effect the new birth of my sons, who have ever been following wrong courses, and have not studied the learned writings?"

FORTY-FIRST VERSE.

As: Glass, from the contiguity of gold, acquires an emerald lustre.
So, by the proximity of the excellent, a fool attains to cleverness.

FORTY-SECOND VERSE.

So it is said:

The understanding is lowered, O son! from association with inferiors. With equals, it attains equality: but with superiors, superiority.

Thereupon, *Vishnu Sarmá* by name, a great *Pandit*, acquainted with the principles of all the writings upon Polity like *Vrihaspati*, said: "O king! these princes, sprung from a great family, are capable of being put in possession of the knowledge of Polity by me."

FORTY-THIRD VERSE.

For: Any labour bestowed upon a worthless thing cannot be productive of fruit. A crane cannot be taught like a parrot 'to speak,' even by a hundred efforts.

CHATUŚCHATWÁRINŚAH ŚLOKAH.

Anyachcha : Asmins tu nirguṇāṅ gotre, nápatyam upajāyate :
 Ākare padmarāgānān, janma kácha-mañeh kutah.

Ato'ham shañ-másábhyantare tava putrán níti-śástrábhigyán karishyāmi. Rájá
 savinayam punar uvácha :

PANCH CHATWÁRINŚAH ŚLOKAH.

Kífo `pi sumanah-sanggád, árohati satán śirah :
 Ásmá `pi yáti devatwam, mahadbhíh supratishthitah.

SHAT' CHATWÁRINŚAH ŚLOKAH.

Anyachcha : Yathodaya-girou dravyan, sannikarshenā dípyate :
 Tathá sat-sannidhánena, hína-varño `pi dípyate.

SAPTA CHATWÁRINŚAH ŚLOKAH.

Guṇāguṇiagyá guṇino bhavanti, te nirguṇam prápya bhavanti dosháh :
 Āswádyā-toyáh prabhavanti nadyah, samudram áśadya bhavanty `apeyáh.

Tad cteshám asmat-putráñān, níti-śástropadesáya bhavantah pramáñām.
 Ityuktwá, tasya Vishnu Śarmaño bahumána-purahsaram putrán samarpitaván.
 Atha prásáda-prishthé sukhopovishthánām, rájaputránām purastát, prastáva-krameña
 sa pañdító `bravít.

FORTY-FOURTH VERSE.

Moreover: In this family, no offspring without good qualities is ever born. In a mine of rubies, whence could arise the production of crystal?

"In the period of six months, therefore, I will make your sons versed in the works of Polity." The king replied with respect:

FORTY-FIFTH VERSE.

A worm, by connexion with a flower, ascends the head of the virtuous. A stone even attains divinity when consecrated by the illustrious.

FORTY-SIXTH VERSE.

Further: As on the eastern mountain a thing is illuminated by the contiguity 'of the sun': so, by association with the good, the outcast even is enlightened (made respectable).

FORTY-SEVENTH VERSE.

Persons of excellent qualities 'themselves' are judges of the merits and demerits of others. If they attach themselves to what is bad, they become themselves vitiated. Rivers, as they rise, have their waters sweet; but having reached the sea, they are no longer drinkable.

"You therefore are authority for (are capable of) communicating the works of Polity to these my sons."—Thus having spoken, the king, with much deference, delivered his sons to *Vishnu Śarmā*. Then, by way of introduction, the *Pandit* said, in the presence of the princes, as they sat at ease on the terrace of the palace:

ASHŤACHATWÁRINŚAH ŚLOKAH.

Kávyā-śāstra-vinodena, kálo gachchhati dhímatám :
 Vyasanena cha mŭrkháṇan, nidrayá kalahena vá.

Tad bhavatám vinodáya káka-kŭrmáḍínám vichitráng katháng kathayámi. Rájaputrainr uktang, kathyatám. Vishnu Śarmovácha. Śrínŭta samprati, Mitra-lábhah prastúyate, yasyáyam ádyah ślokaḥ.

FORTY-EIGHTH VERSE.

In the enjoyment of poetical writings, the time of the sensible passes away. But 'the time' of fools 'is wasted' in dissipation, slumber, or strife.

Therefore, for the amusement of your Highnesses, I repeat the wonderful story of the Crow, the Tortoise, and the rest. The princes replied : "Sir, let it be narrated." *Vishnu Śarmā* answered : "Hear ; now the Acquisition of Friends is recited, of which this is the first verse."

VOCABULARY
(SANSKRIT AND ENGLISH)

OF THE

WORDS WHICH OCCUR IN THE FOREGOING PAGES.

AN EXPLANATION
OF THE
ABBREVIATIONS USED IN THIS VOCABULARY ;

IN WHICH OCCASIONAL REFERENCE IS MADE TO THE RULES OF
WILKINS'S SANSKRITA GRAMMAR.

<i>nom.</i>	.. nominative, or 1st case.	<i>átm.</i>	.. átmane-padam, the <i>proper</i> form of WILKINS'S Grammar.
<i>acc.</i>	.. accusative, or 2d case.	<i>par.</i>	.. parasmai-padam, the <i>common</i> form of WILKINS'S Grammar.
<i>ins.</i>	.. instrumental, or 3d case.	<i>cl.</i>	.. class or conjugation.
<i>dat.</i>	.. dative, or 4th case.	<i>caus.</i>	.. causal form.
<i>abl.</i>	.. ablative, or 5th case.	<i>pers.</i>	.. person.
<i>gen.</i>	.. genitive, or 6th case.	<i>pres.</i>	.. present.
<i>loc.</i>	.. locative, or 7th case.	<i>pot.</i>	.. potential.
<i>voc.</i>	.. vocative, or 8th case.	<i>imp.</i>	.. imperative.
<i>sin.</i>	.. singular number.	<i>pret.</i>	.. preterite.
<i>du.</i>	.. dual.	<i>fut.</i>	.. future.
<i>pl.</i>	.. plural.	<i>inf.</i>	.. infinitive.
<i>m.</i>	.. masculine.	<i>pass.</i>	.. passive.
<i>f.</i>	.. feminine.	<i>part.</i>	.. participle.
<i>n.</i>	.. neuter.	<i>agt.</i>	.. agent, or noun attributive of agency.
<i>cr.</i>	.. crude or uninflected state.	<i>prep.</i>	.. preposition.
<i>s.</i>	.. substantive.	<i>comp.</i>	.. compounded.
<i>adj.</i>	.. adjective.	<i>ind.</i>	.. indeclinable.
<i>pron.</i>	.. pronoun.	<i>abs.</i>	.. abstract.
<i>pers. pron.</i>	.. personal pronoun.	<i>obs.</i>	.. observe.
<i>rel. pron.</i>	.. relative pronoun.	<i>compar.</i>	.. comparative.
<i>dem. pron.</i>	.. demonstrative pronoun.	<i>superl.</i>	.. superlative.
<i>interr. pron.</i>	.. interrogative pronoun.	<i>irreg.</i>	.. irregular.
<i>pronom.</i>	.. pronominal.		
<i>vb.</i>	.. verb.		

VOCABULARY, SANSKRIT AND ENGLISH.

अ

अ *ind.* No, not. *A privative, prohibitive, and diminutive particle.*

अकरोम् *3d per. sin. 1st pret. of the verb कृ 8th cl. par.* Do, make. **अकरोत्** *1st pers. sin.*

अकस्मात् *ind.* Without a why, wherefore, cause, or reason. Suddenly, unexpectedly.

अकृत्रिम *adj.* Unfeigned, inartificial.

अक्षमः *nom. sin. m. of अक्षम* *adj.* Unable.

अक्षयत्वात् *abl. sin. of अक्षयत्वं abst. s. n. (from अक्षय* *adj.* Imperishable) Indestructibility, exemption from waste or decay. *In line 8, त् is changed to च before अ by rule 27.*

अक्षर *s. n.* A letter of the alphabet. A syllable.

अखिलम् *acc. sin. m. of अखिल* *adj.* All, entire.

अगदः *nom. sin. of अगद* *s. m.* A medicine.

अगह्यः *nom. sin. m. of अगह्य* *adj.* Modest, humble, void of pride.

अगाध *adj.* Very deep, fathomless.

अगुण *s. m.* Absence of merit, demerit, defect.

अगुणशीलस्य *gen. sin. m. of अगुणशील* *adj.* Worthless, of a bad disposition.

अग्निः *nom. sing. of अग्नि* *s. m.* Fire: always associated with the idea of the deity presiding over it, and who is worshipped by the *Hindus*. — **अग्निम्** *acc.* **अग्निना** *ins.* **अग्नेः** *abl. or gen.*

अग्निसाक्षिकनय्यादः *nom. sin. m. शकुन्*, Who received a vow of fidelity, witnessed by the (nuptial) fire.

अग्रतः *ind.* Before, in front. At the head.

अग्रमे *loc. sin. of अग्र* *s. n.* The front, fore part, tip or extremity. *ind.* Before, in presence of.

अङ्ग *s. n.* A limb, a member. The body.

अङ्गारः *nom. sing. of अङ्गार* *s. m.* Coal, charcoal.

अचलः *nom. sin. of अचल* *s. m.* A mountain.

अचापत्यम् *nom. sin. of अचापत्य* *abs. s. n. (from अचपल* *adj.* Not fickle) Firmness, steadiness, consistency.

अचिन्तयत् *1st pers. sin. 1st pret. of the verb चिन्त* (इ) *10th cl. par.* Think, reflect, consider. **अचिन्तयम्** *3d pers. sin.*

अचिन्तितानि *nom. pl. n. of अचिन्तित* *pass. part. (of the above verb, with अ priv.)* Unthought of.

अजः *nom. sin. of अज* *s. m.* A goat.

अजरामरवत् *ind. comp. of the adj. अजर* *cr.* Undecaying, and **अमर *cr.* Immortal, with the particle **वत्**, As, like, subjoined.**

अजातमृतमूर्खाणाम् *DWANDWA of the first species: comp. of अजात* *cr.* Unborn, *मृत* *cr.* Dead, and *मूर्खाणाम्* *gen. pl. of मूर्ख* *s. m.* A fool.

अजित *pass. part. (of the verb जि* Conquer, with , *अ privative)* Unconquered.

अतिरेन्द्रियः *nom. sin. m. BAHUV.* Whose passions are ungoverned.

अजीर्णं *loc. sin. of अजीर्णं s. n.* Indigestion.

अज्ञातकुलशीलस्य *gen. sin. m. BAHUV. comp. of*
अज्ञात *cr.* Unknown, **कुल** *cr.* Family, and
शील *s. m.* Personal qualities, disposition.

अटनम् *nom. sin. of अटन s. n.* A roving or gadding about.

अटनी *s. f.* The notched extremity of a bow.

अटनम् *acc. sin. m. of अटन् pres. part. (of the verb अट् 1st cl. par.)* Going, moving, roving.

अटवी *s. f.* A wood, a forest.

अव्यङ्गाः *nom. pl. of अव्यङ्ग s. m. (Egg-born)*
A fish. A bird.

अतः *ind.* From this. Than this. Hence.

अतन्द्रितः *nom. sin. m. of अतन्द्रित adj.* Smart, active, not slothful.

अताडयत् *1st pers. sin. 1st pret. of the verb तड् 10th cl. par.* Strike, beat.

अति *prep.* Over, beyond, exceedingly, much, very.

अतिक्रान्त *pass. part. (of the verb क्रम् Step, with अति)* Passed beyond, transgressed. Extended, prolix, diffuse.

अतिथिः *nom. sin. of अतिथि s. m.* A guest, one entitled to the rites of hospitality. **अतिथिम्** *acc.*

अतिरिच्यते *1st pers. sin. pres. of the verb रिच् Flow.* When conjugated in the pass. with **अति**, it means, Exceed, become excessive.

अतिवर्त्तते *1st pers. sin. pres. (of the verb वृत् 1st cl. atm.* Be, with **अति**) Passes, elapses.

अतिसङ्घः *nom. sin. s. m.* Excessive accumulation, a vast hoard.

अतीत्य *ind. pret. part. of the verb इ Go, with अति*, Surpass, go over, get beyond.

अतीव *ind.* Excessively, much, very much.

अतुष्टि *s. f.* Dissatisfaction, displeasure.

अति *1st pers. sin. pres. of the verb अट् 2d-cl. par.* Eat.

अत्यन्त or **अत्यन्तम्** *ind.* Much, very excessive.

अत्युत्कटेः *ins. pl. n. of अत्युत्कट adj.* Extreme, excessive, great.

अत्र *ind.* Here. In this world.

अत्रान्तरे *ind.* Thereupon, meanwhile.

अथ *ind.* After. Then. Now. And.

अथवा *ind.* Or. Moreover.

अदीर्घसूत्रम् *acc. sin. m. adj.* Not dilatory, prompt.

अदृष्टविरहव्ययम् *nom. sin. n. BAHUV. comp. of*
अदृष्ट Unseen, **विरह** Separation, and **व्यथा** *s. f.* Pain, pang.

अद्य *ind.* Now, to-day.

अद्रव्ये *loc. sin. of अद्रव्य s. n.* A thing of nought, a worthless object.

अधनम् *acc. sin. m. of अधन adj.* Poor.

अधमानाम् *gen. pl. of अधम adj.* Low, vile, despicable.

अधस् *ind.* Down, downwards, below.

अधस्तात् *ind.* Beneath, below.

अधि *prep.* Over, above, upon (in place, quality or quantity).

अधिकः *nom. sin. m. of अधिक adj.* Exceeding, superior, more, over, more than. **अधिकान्** *abl. sin. n.*

अधिगच्छति *1st pers. sin. pres. (of the verb गम् 1st cl. par. substituting गच्छ् in the first four tenses, Go, with अधि)* Goes over, reads; gains, acquires.

अधिष्ठित *pass. part. (of the verb ष्ठा Stand, with अधि Over)* Governed, influenced.

अधीतः *nom. sin. m. of अधीत pass. part. (of the verb इ Go, with अधि Over)* Read, perused, studied. Instructed. **अधीत** *voc. sin.* **अधीतम्** *nom. sin. n.* **अधीतानि** *nom. pl. n.*

अधीत *ind. pret. part. (of the verb इ Go, with अधि)* Having read or studied.

अधुना *ind.* Now, at present.

अधोऽधः *ind. (अधस् repeated)* Down, downwards, below.

अध्ययनम् *nom. sin. of अध्ययन s. n.* Study; a reading, especially of the sacred books, one of the six duties of a Brahman.

अध्यवसाय *s. m.* Effort, exertion, determined application.

अध्यवसायितम् *nom. sin. n. (from अध्यवसाय, affix इत)* Undertaken, attempted as a difficult task.

अमुवाणि *nom. or acc. pl. of अमुव adj.* Uncertain.

अन् *ind.* No, not. *A privative, prohibitive, or diminutive particle, prefixed to words commencing with a vowel.*

अनयः *nom. sin. m. of अनय adj.* Sinless, innocent.

अनधिगतशास्त्राणाम् *gen. pl. m. BAHUVRIHI, comp. of अनधिगत cr.* Unread, and **शास्त्र** *s. n.* A book, or science.

अनन्तरम् *ind.* Immediately, presently, by and by.

अनभिमतम् *acc. sin. n. pass. part. (of the verb मन् Desire, with अभि and अन्)* Disliked, disagreeable, unpleasant.

अनभ्यासे *loc. sin. of अनभ्यास s. m.* Want of practice, disuse, neglect.

अनर्थत्वात् *abl. sin. of अनर्थत्वा abst. s. n.* Absence of price or value, invaluableness. **अर्थे** *is the fut. pass. part. (of the verb अर्थे Cost)* To be

rated, or appraised, with the privative particle अन्. In line 8, the त् becomes ह before the अ, all vowels being considered sonants.

अनर्थाः *nom. pl. of अनर्थ s. m.* A misfortune; disadvantage, poverty, ruin. **अनर्थाय** *dat. sin.*

अनलः *nom. sin. of अनल s. m.* Fire.

अनागत *pass. part.* Not arrived, future. See आगत.

अनारुह *ind. pret. part. (of the verb रुह Mount, with आ, and priv. अन्)* Not having surmounted, or overcome.

अनाहारेण *ins. sin. of अनाहार s. m.* Abstinence, fasting, starvation.

अनित्येन *ins. sin. n. of अनित्य adj.* Transient, not lasting.

अनियतात्मा *nom. sin. m. BAHUV. comp. of अनियत* Unsubdued, and **आत्मन्** *s.* Soul, self.

अनियमः *nom. sin. s. m.* Absence of restraint, indecorous or improper conduct.

अनिष्ट *pass. part. (of the verb इष् Wish, with अन्)* Unwished, undesired; bad, unlucky, inauspicious. **अनिष्टात्** *abl. sin. m. or n.*

अनीता *nom. sin. f. of अनीत pass. part. (of the verb शी, with अ)* Ill-behaved, immodest, immoral.

अनु *prep.* After. Along with. According to.

अनुकीर्तनम् *nom. sin. s. n.* A proclaiming, publishing, or blazing abroad.

अनुकूलवचनम् *nom. sin. n. BAHUV. comp. of अनुकूल* Not spoken, **कूलव** Vain, and **वचन** *s. n.* A word.

अनुगतिः *nom. sin. m. adj.* Following, imitating. An imitator.

अनुगृहीतः *nom. sin. m. pass. part. (of the verb*

यद् Take, *with अनु*) Favoured, obliged.
अनुगृहीतुम् *inf.* To favour, or oblige.
अनुचरेण *ins. sin. of अनुचर s. m.* A companion, follower, servant.
अनुचितम् *nom. sin. n. adj.* Improper, unfit.
अनुगमः 1st pers. pl. 2d pret. (*of the vb. गम् Go, with अनु After*) They followed.
अनुत्तमम् *nom. or acc. sin. n. of अनुत्तम adj.* Best, having nothing better.
अनुद्योगेन *ins. sin. of अनुद्योग s. m.* Inactivity, absence of exertion.
अनुपकारिणे *dat. sin. m. of अनुपकारिन् agt. (from the verb कृ Do, with उप and अनु)* Not assisting: not a benefactor: helpless.
अनुबध्नाति 1st pers. pl. pres. (*of the verb बन्ध् 9th cl. par. Bind, with अनु*) Follow, adhere, are fixed or attached to.
अनुभूयताम् 1st pers. sin. imp. pass. (*of the verb भू Be, become, with अनु*) Let be enjoyed.
अनुमानेन *ins. sin. of अनुमान s. n.* Inference; a conclusion drawn from given premises.
अनुयाति 1st pers. sin. pres. (*of the verb या Go, 2d. cl. par. with अनु After*) Goes after, follows, accompanies.
अनुरक्तस्य *gen. sin. m. pass. part. (of the verb रञ्ज् Be attached, with अनु)* Loving, liking, fond of, attached.
अनुरक्तिः *nom. sin. s. f.* Affection, love, attachment.
अनुरागः *nom. sin. s. m.* Attachment, love.
अनुरागवान् *nom. sin. m. of अनुरागवान् adj.* Fond, in love with, doting. **अनुरागवती** *nom. sin. f.*
अनुलिप्तेन *ins. sin. m. pass. part. (of the verb लिप् Anoint, smear, with अनु)* Anointed.

अनुष्ठानम् *nom. sin. of अनुष्ठान s. n.* A doing, or engaging in any thing.
अनुष्ठितम् *nom. sin. n. pass. part. (of the verb स्था Stand, with अनु)* Done, followed, observed, practised. **अनुष्ठिते** *loc. sin. n.*
अनुसरण *s. n.* A following, a going after.
अनुसारः *ind.* Conformable to the nature.
अनृतम् *nom. sin. of अनृत s. n.* Falsehood, untruth.
अनेक *adj.* Many.
अनेकसंशयोच्छेदि **TATPURUṢHA**, *comp. of अनेक cr. Many, संशय cr. Doubts, and उच्छेदि nom. sin. n. of उच्छेदिन् agt. (of the verb छिद् Cut, with prep. उत् Up)* Cutting up, destroying: a solver, one who resolves or clears up.
अनेन *ins. sin. m. or n. (of इदम् pron.)* By or with this, him or it.
अन्तम् *acc. sin. of अन्त s. m.* End, term.
अन्तरम् *nom. or acc. sin. of अन्तर s. n.* Interval, intermediate space, distance. Difference.
अन्तरात्मनः *gen. sin. of अन्तरात्मन् s. m.* The soul. The internal feelings, the heart or mind.
अन्तरे *loc. sin. of अन्तर s. n.* Intermediate space. *ind.* Amidst, among, between.
अनिकम् *acc. of अनिक s. n.* Vicinity. *ind.* Near.
अन्तिमः *nom. sin. m. of अन्तिम adj.* Last, final. *In line 31, : becomes इ before the surd.*
अन्यः *nom. sin. m. of अन्य adj.* Blind. *In line 23, : is dropped by rule 9. अन्यस्य gen. sin. m.*
अन्नम् *nom. or acc. of अन्न s. n.* Food in general. Boiled rice.
अन्यः *nom. sin. m. of अन्य pronom.* Other, the other, another.
अन्यच्च *ind. (अन्यत् and च)* Moreover, again, and another.

अन्यत् *nom. sin. n. of अन्य pronom.* Other, another.

अन्यथा *ind.* Otherwise, in any other way, of another kind.

अन्यमनसः *nom. pl. m. or f. of अन्यमनस् adj.* Other-wise-minded, fickle-minded.

अन्यस्मात् *abl. sin. m. or n. of अन्य pronom.* Other, another. अन्यस्मै *dat. sin. m.* अन्ये *nom. pl. m.*

अन्योन्य *adj.* Mutual.

अन्वितम् *nom. sin. n. pass. part. (of the verb इ Go, with अनु)* Joined, connected with, possessing.

अन्विष्यन् *nom. sin. m. of अन्विष्यत् pres. part. (of the verb इप् 4th cl. par. Go, with अनु)* Seeking, searching.

अप *prep.* Off, from, away. Below, worse.

अपकारी *nom. sin. m. of अपकारिन् agt. (from the verb कृ Do, with अप)* Hostile, offensive, injurious, mischievous. An enemy.

अपगमाः *nom. pl. of अपगम s. m.* Departure. Death.

अपक्षितः *nom. sin. m. of अपक्षित adj.* Illiterate.

अपत्यम् *nom. sin. of अपत्य s. n.* Offspring, male or female, a young one. अपत्यानि *nom. pl.*

अपमानम् *nom. or acc. sin. of अपमान s. n.* Disrespect, disgrace.

अपरः *nom. sin. m. of अपर pronom.* Other.

अपरम् *nom. sin. n.*

अपरञ्च *ind. (अपरम् and च)* Again, moreover.

अपराधः *nom. sin. of अपराध s. m.* Fault, offence, transgression.

अपराधवृक्षः *s. m.* The tree of transgression.

अपरिच्छेदः *s. m.* Want of discrimination or judgment, inability to distinguish the true from the false, the real from the unreal.

अपश्यत् *1st pers. sin. 1st pret. (of the verb दृश् 1st cl. par.)* He saw. अपश्यम् *3d pers. sin.*

अपश्यन् *nom. sin. m. of अपश्यत् part. pres. (of the verb दृश् See, with अप priv.)* Not seeing.

अपसर *2d pers. sin. imp. (of the verb सृ 1st cl. par. Go, with अप)* Move off, go away.

अपहारकान् *acc. pl. of अपहारक s. m.* A robber, plunderer. In line 243, क् is introduced by rule 31, the न् being changed to अनुस्वरा.

अपायः *nom. sin. of अपाय s. m.* Destruction, death, loss, harm.

अपि *ind.* Although, even, also. Assuredly, surely. *Obs.* When subjoined to the interrog. pron. किम् What? or to any of its derivatives, it gives an indeterminate sense to the word.

अपुत्रस्य *gen. sin. of अपुत्र s. m.* A man who has no son.

अपेक्षते *1st pers. sin. pres. of the verb ईक्ष् 1st cl. atm.* See, with अप Wait for, expect.

अपेयाः *nom. pl. f. of अपेय fut. pass. part. (of the verb पृ Drink, with अप priv.)* Undrinkable.

अप्रतिहत *pass. part. (of the verb हन् Kill, with प्रति and अप)* Unaffected, uninjured, unimpaired.

अप्रवर्त्तनम् *nom. sin. s. n.* No need of permission or direction; non-observance or disregard of direction or advice.

अप्राप्यम् *acc. sin. n. fut. pass. part. (of the verb प्राप् Obtain, with प्र and अप priv.)* Unattainable, unobtainable.

अप्रियः *nom. sin. m. of अप्रिय adj.* Disliked, disagreeable.

अब्रवीत् *1st pers. sin. 1st pret. of the verb ब्रू 2d cl. par.* Say, speak.

अभवत् 1st pers. sin. 1st. pret. of the verb भू 1st cl. par. Be, become.

अभावः nom. sin. of अभाव s. m. Non-existence, absence, want.

अभावि nom. sin. n. of अभाविन् agt. Not future, not to be, that will not be.

अभि prep. Before, over against, in presence of. Much, very.

अभिगमनम् nom. sin. of अभिगमन s. n. An approaching, approach.

अभिज्ञान् acc. pl. m. of अभिज्ञ agt. (from the verb ज्ञा Know, with अभि) Knowing, understanding; skilful, clever.

अभिधान s. n. Name, appellation.

अभिमतम् nom. sin. n. pass. part. (of the verb मन Desire, with अभि) Wished, desired, agreed, accepted, approved.

अभिमुखम् ind. Towards, facing, fronting.

अभिरुचिः nom. sin. of अभिरुचि s. f. Desire, delight, taste, relish. Ambition.

अभिलषितम् nom. of अभिलषित s. n. Wish, desire.

अभिलाष s. m. Lust, desire.

अभिवन्दे 3d pers. sin. pres. of the verb वद् (इ) 1st cl. atm. with अभि Salute.

अभिवाञ्छन्ति 1st pers. pl. pres. of the verb वाञ्छ् (इ) 1st cl. par. with अभि Long, hanker after.

अभिषेकुम् inf. of the verb विष् Sprinkle, with अभि Anoint, inaugurate. Obs. In line 880, a passive sense must be given to this infinitive.

अभीष्टः nom. pl. m. (of इष्ट pass. part. Wished, with अभि) Desired, loved, cherished.

अभ्यन्तरम् abl. sin. of अभ्यन्तर s. n. Inner part, interior, included space. अभ्यन्तरे loc. sin.

अभ्यागतः nom. sin. of अभ्यागत s. m. A visitor, a guest.

अभ्यास s. m. Practice, exercise: a learning by rote.

अभ्युदये loc. sin. of अभ्युदय s. m. Increase, prosperity.

अभ्युपैति 1st pers. sin. pres. (of the verb उप 2d cl. par. Go, with अभि and उप) Goes near, repairs, agrees, promises, is faithful to.

अभ s. m. A cloud.

अमाननम् nom. sin. of अमानन s. n. Disrespect, disobedience.

अमृतम् nom. sin. of अमृत s. n. Nectar, ambrosia, the beverage of the gods. अमृतेन ins. sin.

अमा nom. sin. of अमा s. f. A mother.

असु s. n. Water.

अम्भः nom. sin. of अम्भ s. n. Water. अम्भसि loc. sin. अम्भांसि nom. pl. अम्भसाम् gen. pl.

अयत्नेन ins. sin. of अयत्न s. m. Absence of effort, ease.

अयम् nom. sin. m. of इदम् dem. pron. This. In line 3, the initial अ is dropped by rule 11, its place being supplied by स.

अयुक्तम् acc. sin. m. and nom. sin. n. pass. part. (of the verb युज् Join, with अ) Improper: Not attached, disunited, separate.

अरण्यानी nom. sin. of अरण्यानी s. f. A large forest.

अरण्ये loc. sin. of अरण्य s. n. A forest.

अराति s. m. An enemy.

अरुन्धतीम् acc. sin. of अरुन्धती s. f. The daughter of Kerdama and wife of Vasishtha, one of the seven Rishis: she is also one of the pleiades. Arundhati is considered as a pattern of conjugal excellence, and is invoked at the marriage ceremony by the bridegroom.

हरे *interj.* Ho! ho! *used as a call of contempt.*

अरोगम् *acc. sin. of अरोग s. m.* Health.

अरोगिता *nom. sin. abs. s. f. (from अरोगिन् adj.*

Healthy) Exemption from sickness, health.

अरौ *loc. sin. of अरि s. m.* An enemy, a foe.

अर्गल *s. n.* A wooden bolt or pin for fastening a door. (a lock.)

अर्जनम् *nom. sin. of अर्जन s. n.* A gaining; gain, acquisition of wealth. *अर्जने loc. sin.*

अर्जितम् *acc. sin. m. pass. part. (of the verb अर्ज् Acquire)* Acquired, gained, earned.

अर्यवस्य *gen. sin. of अर्यव s. m.* The ocean.

अर्ये *nom. sin. of अर्ये s. m.* Advantage, profit. Cause, origin.

अर्यकरी *nom. sin. f. of अर्यकर TATP. comp. of अर्ये Advantage, and कर agt. (from the verb कृ Make)* Making; a maker. (Advantageous.)

अर्यतः *ind.* Really, virtually, truly.

अर्यनाशम् *acc. sin. of अर्यनाश s. m.* Loss of property.

अर्यम् *acc. sin. of अर्ये s. m.* A thing, an object. Wealth. Meaning, signification. *ind.* For, on account of. *In this sense it is subjoined to the crude form of a noun or pronoun as a substitute for the dative, though it is occasionally met with following a genitive case.*

अर्यलाभे *TATP. comp. of अर्ये cr.* Wealth, and *लाभे loc. sin. of लाभ s. m.* Acquisition.

अर्यवताम् *gen. pl. m. of अर्यवत् adj.* Wealthy, opulent.

अर्यसाखे *ins. sin. s. m. TATP.* By, or on account of the amount of wealth.

अर्याः *nom. pl. of अर्ये s. m.* Wealth, riches.

अर्यगमः *TATP. comp. of अर्ये cr.* Wealth, and *गमः nom. sin. of गम s. m.* Income, influx.

अर्यात् *abl. sin. of अर्ये s. m.* Wealth, riches.

अर्यिता *nom. sin. abs. s. f. (from अर्यिन् A beggar)* The condition of a beggar; an asking, begging, solicitation.

अर्यी *nom. sin. m. of अर्यिन् agt. (from the verb अर्य Ask)* Asking, suing, begging. A beggar, suitor, petitioner, suppliant. *अर्यिना ins. sin. अर्यिनः nom. pl. अर्यिनाम् gen. pl.*

अर्ये *loc. sin. m. of अर्ये s. m.* Wealth. *ind.* For, on account of, against. *See अर्यम्. अर्येन ins. sin. अर्येः ins. pl.*

अर्योपस्था *ins. sin. s. n. TATP. (comp. of अर्ये Wealth, and उपस्थ् Warmth)* By wealth, or the condition of being wealthy.

अर्यितम् *nom. sin. n. of अर्यित pass. part. of अर्यि (caus. of the verb अर्यि Go)* Placed in or on, applied.

अर्येति *1st pers. sin. pres. of the verb अर्ये 1st cl. par.* Be fit, worthy, deserve, deign, be willing. *अर्येति 2d pers. sin.*

अर्यक्षितोपस्थितम् *acc. sin. m. comp. of अर्यक्षित cr. pass. part. Unobserved, and उपस्थित pass. part. Arrived.*

अर्यङ्कार *s. m.* An ornament, trinket, jewel.

अर्यङ्कृतः *nom. sin. m. of अर्यङ्कृत pass. part. of कृ with अर्यम्* Adorned, ornamented.

अर्यभ्यम् *nom. sin. n. of लभ्य fut. pass. part. (of the verb लभ् Gain)* Attainable, procurable. *with अ priv.*

अर्यलिः *nom. sin. of अर्यलि s. m.* A bee.

अर्युक्तम् *nom. sin. abs. s. n. (from अर्युक् Not*

- greedy) Freedom from covetousness, moderation, contentment.
- अलोभः** *nom. sin. of अलोभ s. m.* Moderation, content, absence of cupidity.
- अल्पैः** *ins. pl. n. of अल्पक adj.* Small, very little.
- अल्पधीः** *nom. sin. m. BAHUV. (comp. of अल्प Small, and धी Understanding)* Ignorant, foolish, of little sense.
- अल्पमेधसः** *gen. sin. m. or f. of अल्पमेधस् BAHUV.* Ignorant, silly, of little understanding.
- अल्पशक्तिः** *nom. sin. m. BAHUV. comp. of अल्प cr. Little, and शक्ति s. f.* Power, strength.
- अल्पानाम्** *gen. pl. of अल्प adj.* Little, small.
- अव** *prep.* Down, downward, from, off.
- अवगम्यते** *1st pers. sin. pres. pass. (of the verb गम् with अव)* Is known, comprehended, understood.
- अवज्ञा** *nom. sin. of अवज्ञा s. f.* Disrespect, contempt, disparagement.
- अवदत्** *1st pers. sin. 1st pret. of the verb वद् 1st cl. par.* Say.
- अवधीरित** *pass. part. of the verb अवधीर् 10th cl.* Despise, disregard. *Obs. This is one of the very few roots in Sanskrit not monosyllabic. No doubt this root originally was धीर्, with the preposition अव prefixed. Had the verb been अवधीर्, the indeclinable preter-participle which occurs in line 914, should have been अवधीरित्वा, instead of अवधीर्य; the latter form being allowed only when the verb is compounded with a preposition or other indeclinable particle.*
- अवपात** *s. m.* Descent, fall.

- अवरम्** *nom. sin. n. of अवर pronom.** Inferior, lower, less preferable.
- अवलङ्घितम्** *nom. sin. n. of अवलङ्घित pass. part. (of the verb लङ् (इ) with अव.* Alight, descend, lean upon, rest, depend on, trust to) Alighted.
- अवलङ्घिताः** *nom. pl. m. अवलङ्घ्य ind. pret. part.* Having depended or relied upon.
- अवलोकन** *s. n.* A sight, a seeing.
- अवलोकयामास** *1st pers. sin. 2d pret. (of the verb लोक् 10th cl. Look, see, with अव)* He looked down upon. **अवलोकितः** *nom. sin. m. pass. part.* Seen, beheld, observed, espied. **अवलोक्य** *ind. pret. part.* Having seen.
- अवशिष्ट** *pass. part. (of the verb शिष् with अव)* Left, remaining.
- अवशेन्द्रियविज्ञानाम्** *gen. pl. BAHUV. comp. of अवश cr. Unrestrained, इन्द्रिय cr. An organ of sense, and विज्ञानाम् gen. pl. of विज्ञ s. n.* The heart, considered as the seat of intellect. (Of those whose minds and senses are not held in subjection.)
- अवश्यम्** *ind.* Inevitably, necessarily, certainly.
- अवसत्** *1st pers. sin. 1st pret. of the verb वस् 1st cl. par.* Dwell, inhabit.
- अवसन्नायाम्** *loc. sin. f. of अवसन्न pass. part. (of the verb वद् Sink, with अव)* Ended, terminated, spent.
- अवस्था** *s. f.* State, condition, situation, circumstance of age or position.
- अवस्थातुम्** *inf. of the verb हा Stand, stay, with अव.*
- अवस्थानम्** *nom. or acc. sin. of अवस्थान s. n.* A staying, residing: abode, stay, place or period of abiding. Situation, station. **अवस्थानेन** *ins. sin.*

अवस्थाय *ind. pret. part. of स्थापि (caus. of the verb हा, with अव)* Having fixed, placed, or put.

अवस्थाय *ind. pret. part. (of the verb हा, with अव)* Having stayed.

अवस्थित *nom. sin. m. pass. part. (of the verb हा, with अव)* Engaged in, prosecuting, following.

अवाप्ति *s. f.* Attainment, acquisition.

अविकलानि *nom. pl. n. of अविकल adj.* Entire, unimpaired, unmutated.

अविचारितम् *nom. or acc. sin. n. pass. part. of चारि (caus. of the verb चर् Go, with वि and अ)* Not investigated, deliberated, or discussed. *ind.* Promptly, without hesitation or discussion.

अविवेकता *nom. sin. of अविवेकता abs. s. f.* Inconsiderateness, imprudence.

अविवेकाधिपपुरे **KARMADHARAYA**, *comp. of अविवेक Unjust, अधिप A ruler, and पुरे loc. sin. s. n.* A city.

अशक्यम् *nom. sin. n. (अ priv. and शक्य Possible)* Impossible.

अशङ्कः *nom. sin. m. adj.* Fearless, undaunted.

अशौचत्वम् *nom. sin. abs. s. n. (from अशौच adj.)* Impure) Impurity.

अस्माति *1st pers. sin. pres. of the verb अश् 9th cl. par.* Eat, enjoy.

अस्ते *1st pers. sin. pres. of the verb अश् 5th cl. atm.* Eat, enjoy.

अश्मा *nom. sin. of अश्मन् s. m.* A stone.

अष्टविधः *nom. sin. m. of अष्टविध adj.* Eight-fold, of eight kinds.

अष्टाङ्ग *s. n.* Eight parts of the body; the hands, breast, forehead, eyes, throat, and middle of the back: or four first, with the knees and feet: or these six, with the words and mind.

अष्टाङ्गपात *s. m.* Prostration, as in reverence.

असंयमः *nom. sin. of असंयम s. m.* Absence of check or restraint, especially of the senses.

असकृत् *ind.* Not once; frequently, repeatedly.

असत्जन *s. m.* A wicked person.

असति *loc. sin. m. of सत् pres. part. (of अस 2d cl. par. Be, with अ priv.)* Non-existing.

असत्यम् *nom. sin. of असत्य s. n.* Untruth, falsehood.

असत्यसन्धम् *acc. sin. m. of असत्यसन्ध adj.* False, treacherous, base, wicked.

असन्तुष्टः *nom. sin. m. of असन्तुष्ट pass. part. (of the verb तुष्ट, with सम् and अ)* Discontented.

असमर्थः *nom. sin. m. of असमर्थ adj.* Unable.

असमीक्ष्य *ind. pret. part. (of the verb ईक्ष् Sec. with सम् and अ)* Not having seen.

असमीक्ष्यकारिणः *gen. sin. m. of असमीक्ष्यकारिन् agt.* Acting inconsiderately, heedless.

असम्भवम् *nom. sin. n. of असम्भव adj.* Impossible, non-existent, unlikely.

असम्भोगेन *ins. sin. of असम्भोग s. m.* Non-enjoyment.

असाधनाः *nom. pl. m. of असाधन adj.* Feeble, possessing slender means.

असाधारणः *nom. sin. m. of असाधारण adj.* Special, specific. Uncommon, incomparable.

असारे *loc. sin. n. of असार adj.* Sapless, insipid, flat, stale, unprofitable.

असि *2d pers. sin. pres. of the verb अस् 2d cl. par.* Be.

असुलभम् *nom. sin. n. adj.* Not easy, of attainment.

असृज् *s. n.* Blood. *Obs. A palatal letter is changed to a guttural before any consonant, except a semi-vowel, a nasal or ह, by rule 203.*

असेवितेयवद्वात् *nom. sin. n. BAHUV. comp. of*
असेवित Not waited, ईश्वर Noble, and द्वार *s. n.*
A gate or door.

असौ *nom. sin. m. f. of अस् pron. He, she, that.*

अस्तम् *acc. sin. of अस्त s. m. The western mountain, behind which the sun is supposed to set.*
Sunset.

अस्ताचल *s. m. The western mountain.*

अस्ति *1st pers. sin. pres. (of the verb अस् 2d cl. par. Be) There is, it is.*

अस्तु *1st pers. sin. imp. (of the verb अस् 2d cl. par. Be) Let there be.*

अस्थि *nom. or acc. sin. of अस्थि s. n. A bone.*
अस्थीनि *nom. pl.*

अस्पर्शकम् *nom. sin. s. n. Non-contact, the avoiding the contact of any thing or person, especially of one who is impure.*

अस्पर्शन् *nom. sin. m. of अस्पर्शत् pres. part. of the verb स्पर्श 6th cl. par. Touch, with अ.*

अस्मत्पुत्रायाम् *TATP. comp. of अस्मद् cr. Of me, my, and पुत्रायाम् gen. pl. of पुत्र s. m.*
A son.

अस्मद् *cr. form of the pers. pron. I, used only in composition, implying, My, mine, our.*

अस्मान् *acc. pl. of अस्मद् pers. pron. अस्मानि: ins. pl. अस्माकम् gen. pl.*

अस्मि *3d pers. sin. pres. (of the verb अस् 2d cl. par. Be) I am.*

अस्मिन् *loc. sin. m. or n. of इदम् pron. This. In line 104, इ is introduced by rule 31. In line 147, the न् is doubled by rule 30. अस्मै dat. sin. m. अस्य gen. sin. m. or n.*

अहम् *nom. sin. of अहम् pers. pron. I.*

अहह *interj. Aha!*

अहार्यत्वात् *abl. sin. of अहार्यत्वं abs. s. n. Security. हार्य is the fut. pass. part. (of the verb हृ Seize) To be seized, with the privative particle अ. In line 8, त् becomes ह before the sonant.*

अहिः *nom. sin. of अहि s. m. A serpent.*

अहिंसा *nom. sin. s. f. Harmlessness, a doing injury to nothing; one of the cardinal virtues of most Hindu sects, but particularly of the Bauddhas and Jainas.*

अहो *interj. Ah! oh! alas!*

आ

आ *prep. To, at, as far as, until, governing the ablative or accusative case. Prefixed to verbs denoting Giving and Going, it imparts to them the sense of Taking and Coming.*

आः *interj. Alas! ah! oh!*

आकरे *loc. sin. of आकर s. m. A mine.*

आकर्ण्य *ind. pret. part. (of the verb कर्ण्, Hear, listen, with prep. आ) Having heard.*

आकारः *nom. sin. of आकार s. m. Form.*

आकाशे *loc. sin. of आकाश s. m. or n. Air, sky, atmosphere, æther.*

आकुलः *nom. sin. m. adj. Affected, filled, full; distressed.*

आकुलित *pass. part. (of the verb कुल्, with आ) Agitated, disturbed, flurried.*

आकृष्ट *pass. part. (of the verb कृष् Draw, with आ) Drawn, pulled; lured.*

आकृष्टि *s. f. Attraction.*

आकृष्य *ind. pret. part. (of the verb कृष् Draw, with आ) Having drawn, extracted, pulled or dragged.*

आक्रम्य *ind. pret. part. of the verb कृम् Step, with*
 आ, Attack, invade, seize upon, overrun.
 आक्रमन् *nom. sin. n. of आक्रमन् pass. part. (of*
the verb कृम् Step, with आ) Beset, accom-
 panied, attended, overspread, overrun.
 आशुः *nom. sin. of आशु s. m.* A rat, a mouse.
 आख्या *s. f.* Name, appellation, designation.
 आख्यातुम् *inf. of verb ख्या* Tell, relate, with आ.
 आगतः *nom. sin. m. of आगत pass. part. (of the*
verb गम् Go, with आ) Come, arrived, near
 at hand. आगतम् *acc. sin. n.* आगतेन *ins.*
sin. m. or n. आगते loc. *sin. m. or n.* आगत्य
ind. pret. part. Having come. आगम्यताम् *1st*
pers. sin. imp. pass. Let there be come.
 आचरन् *nom. sin. m. of आचरत् pres. part. of the*
verb चर् 1st cl. par. Go. With the prep.
 आ, Practice, observe, follow, as a rite or usage.
 आचरितम् *nom. sin. n. of आचरित pass. part.*
 आचरेत् *1st pers. sin. pot.* He should practise.
 आतिथ्यम् *nom. or acc. sin. of आतिथ्य abs. s. n.*
 (from आतिथि *s. m.* A guest) Hospitality.
 आतुराणाम् *gen. pl. of आतुर adj.* Sick, diseased.
 आत्म is used for आत्मन् when it occurs as the
 first member of a compound.
 आत्मकर्म *nom. sin. of आत्मकर्मन् s. n.* One's own act.
 आत्मकृतम् *acc. sin. n. of आत्मकृत TATP.* Done
 by self.
 आत्मजे *loc. sin. m. of आत्मज* Born of one's self ;
 a son.
 आत्मद्रोही *nom. sin. m. of आत्मद्रोहिन् agt.* Self-
 tormenting, fretful, miserable.
 आत्मना *ins. sin. of आत्मन् s. m.* Soul, self, spirit,
 life. आत्मने *dat. sin.* आत्मनः *gen. sin.*
 आत्मनि *loc. sin.*

आत्मपरिवागेन *ins. sin. of आत्मपरिवाग s. m.* Self
 sacrifice.
 आत्मवत् *ind.* As one's self, like one's self.
 आत्मशक्त्या *ins. sin. of आत्मशक्ति s. f.* Inherent or
 own power.
 आत्मसन्देहे *loc. sin. of आत्मसन्देह s. m.* Internal
 doubt.
 आत्मानम् *acc. sin. of आत्मन् s. m.* Self.
 आत्मापराध *s. m.* Own offence, personal trans-
 gression.
 आत्मार्थे *ind.* For one's own sake, for the sake of
 self.
 आत्मौपम्येन *ins. sin. of आत्मौपम्य s. n.* Likeness
 to self.
 आदत्ते *1st pers. sin. pres. of the verb दा 3d cl.*
āt. Give, with आ, Take.
 आदयः *nom. pl. of आदि s. m.* A beginning. In
SAKUBHĀSHI compounds, it is often trans-
 lated by Etcætera ; as, इन्द्रादयः सुयः The
 gods, INDRA &c.; literally, The gods, com-
 mencing with INDRA.
 आदरः *nom. sin. of आदर s. m.* Respect, reverence,
 honour, esteem, regard, consideration.
 आदाय *ind. pret. part. (of the verb दा Give, with*
 आ) Having taken. See आ.
 आदि and आदिकम् *ind. in comp.* Etcætera. See
 आदयः.
 आदिशति *1st pers. sin. pres. of the verb दिश् 6th*
cl. Shew, with आ, Command, exhort, enjoin.
 आदिहः *nom. sin. m. pass. part.*
 आह *fut. pass. part. (of the verb अह् Eat)* To be
 eaten, eatable. *s. n.* Food, grain.
 आद्यः *nom. sin. m. of आद्य adj.* First, former.
 आद्यौ *nom. du. m.* आद्या *nom. sin. f.*

आदित्ये 1st pers. sin. pres. pass. of the verb दृ
6th cl. 4th. Honour. See आदृ.

आधारः nom. sin. of आधार s. m. A support, prop,
stay. A reservoir.

आनन्द s. m. Joy, happiness, delight.

आनन्दनम् nom. sin. s. n. A delighting, rejoicing,
a making happy.

आनीय ind. pret. part. (of the vb. नी 1st cl. par.
Lead, with आ Bring) Having brought.

आपतनीयम् gen. pl. f. of पतत् pres. part. of
the verb पत 1st cl. par. Fall, impend, befall,
happen, with आ. आपतितम् acc. sin. n. pass.
part.

आपाकाले loc. sin. of आपाकाल s. m. A season of
distress.

आपत्तु loc. pl. of आपद् s. f. Misfortune calamity.

आपद्ः nom. pl. of आपद् s. f. Misfortune, cala-
mity. आपद्म् acc. sin. आपद्म् gen. pl.

आपदये ind. For, or against adversity.

आपद्यते 1st pers. sin. pres. of the verb पद् 4th
cl. 4th. Go, step, with आ Gain, receive.

आपन्नः nom. sin. m. pass. part. (of the verb पद्,
with आ) Gotten, gained, obtained, acquired.

आपन्ना nom. sin. f. आपन्ने ins. pl. n.

आप्नुम् inf. of the verb आप् Obtain.

आप्नोति 1st pers. sin. pres. (of the verb आप् 5th
cl. par. Obtain, gain) He obtains.

आश्वासितः nom. sin. n. pass. part. (of the verb
स्वप्, with आ) Refreshed, invigorated, pleased,
satisfied.

आभरणम् nom. sin. of आभरण s. n. An ornament,
decoration.

अमर्यादाः nom. pl. m. adj. Lasting for life,
terminating at death.

आश्विन् nom. or acc. sin. of आश्वि s. n. Food,
flesh.

आश्वतथम् acc. sin. of आश्वतथ s. n. Abode, house.

आयाति 1st pers. sin. pres. of the verb या 3d cl.
par. Go, with आ Come, arise, flock to, assail;
consent, yield. आयानि 1st pers. pl. pres.

आयानम् acc. sin. m. pres. part.

आयुः nom. sin. of आयुस् s. n. Age, life-time.

आरब्ध ind. pret. part. of the verb र्भृ Begin,
usually with आ prefixed. आरम्भताम् 1st pers.
sin. imp. pass. Let be commenced.

आरम्भे loc. sin. of आरम्भ s. m. Commencement,
beginning.

आरति s. m. An enemy.

आरुह्य ind. pret. part. (of the verb रुह् Mount,
with आ) Ascend, surmount, rise above.

आरूढः nom. sin. m. pass. part. आरोहति 1st
pers. sin. pres. 1st cl.

आर्त्तं pass. part. (of कृ or कृत) Pained, afflicted.
Disturbed, confounded. Obs. This word often
occurs as the last member of a compound.

आर्य्य voc. sin. of आर्य्य adj. Respectable, vene-
rable. s. m. A master. A friend.

आलयः nom. sin. of आलय s. m. A house, dwell-
ing, receptacle, asylum.

आलस्यम् nom. sin. of आलस्य abs. s. n. (from
अलस adj. Idle) Idleness, sloth.

आलस्यवचनम् ~~BARBAD~~ comp. of आलस्य cr. Idle,
and वचनम् nom. sin. s. m. Talk, language.

आलापः nom. sin. m. A speaking to, an address-
ing, conversation. आलापिः inst. pl.

आलिङ्गनम् acc. sin. s. n. Embracing: an em-
brace.

आलिङ्गितवती nom. sin. f. part. 3d pret. act. (of

- the verb लिङ् (इ) with चा) She embraced.
 आलिङ्ग्य ind. pret. part. Having embraced.
 आलोचयामास 1st. pers. sin. 2d pret. of the verb
 लोच् See, with चा. आलोचिन्तः nom. sin. m.
 pass. part. Seen. आलोच्य ind. pret. part.
 Having seen.
 आलोचिन्तम् nom. sin. n. of आलोचिन्त pass. part.
 (of the verb लोच् See, with चा) (It was) con-
 sidered. आलोच्य ind. pret. part. Having
 considered.
 आवली nom. sin. f. A row, a line, a string.
 आविशन्ति 1st. pers. pl. pres. of the verb विश् 6th
 cl. par. Enter, with चा. Engross, occupy,
 possess, fill.
 आवृत्ति s. f. A revolving, a going round. Worldly
 existence, the revolution of births.
 आशङ्क्य ind. pret. part. of the verb शङ्क (इ) with
 चा Fear, apprehend, doubt, suspect.
 आशाः acc. pl. of आशा s. f. Desire, hope.
 आशावताम् gen. pl. m. of आशावत् adj. Hoping,
 having hope.
 आशाविभिन्नाः nom. pl. m. Disappointed in expec-
 tation.
 आशु ind. Quickly, speedily.
 आश्रयः nom. sin. of आश्रय s. m. A dwelling,
 asylum, place of refuge. A patron, protector.
 The betaking one's self to a protector or asy-
 lum. Contiguity, vicinity.
 आश्रयणीयः nom. sin. m. fut. pass. part. (of the
 verb शि Serve, with चा) To be had recourse
 to, or followed.
 आश्रयभूताः nom. pl. m. of आश्रयभूत Who pro-
 tects, supports, or is become the refuge of
 another.
- आश्रितान् acc. pl. of आश्रित s. m. A dependant.
 आश्रिताणाम् gen. pl.
 आश्रित्य ind. pret. part. (of the verb शि with चा)
 Having had recourse to, or gained; occupying.
 आसक्तः nom. sin. m. pass. part. of the verb अच्
 Adhere, with चा) Attached, fixed, intent, en-
 grossed by.
 आसन्नम् acc. sin. m. of आसन्न (pass. part. of the
 verb अच् Go, with चा) Near, adjacent.
 आसद्य ind. pret. part. of the verb अच् Go, with
 चा, Meet, encounter, reach, obtain, find.
 आसीत् 1st pers. sin. 1st pret. of the verb अस् 2d
 cl. par. Be.
 आस्ताम् 1st pers. sin. imp. of the verb आस् 2d cl.
 atm. Sit. Be present. Be, exist. आसे 1st
 pers. sin. pres.
 आस्थाम् acc. sin. of आस्था s. f. Pains, care, con-
 sideration, regard.
 आस्थिताः nom. pl. m. pass. part. (of the verb हा
 Stand, with चा) Stayed, dwelt, abided.
 आस्थदम् nom. sin. of आस्थद s. n. A place, site.
 आस्तादः nom. sin. of आस्ताद s. m. Taste, enjoy-
 ment.
 आस्तादन s. n. A tasting, an eating.
 आस्ताद्यतोयाः nom. pl. f. ~~आस्ताद्यतोयाः~~, comp. of
 आस्ताद्य (fut. pass. part. of the verb अच् with
 चा) Sweet, palatable, and तोय s. n. Water.
 आह 1st pers. sin. of आह defective verb, Say.
 आहुः 1st pers. du. See 2d cl.
 आहारः nom. sin. of आहार s. m. Food, a meal.
 A taking. आहारम् acc. sin. In line 510, nom.
 sin. n. ~~आहारम्~~. आहारम् abl. sin.
 आहारनिद्राभयैषुवन् ~~आहारनिद्राभयैषुवन्~~ of the 2d spe-
 cies, comp. of आहार cr. Food, निद्रा cr. Sleep,

अव cr. Fear, and मैथुनम् *nom. sin. n.* Sexual intercourse.

आहारपी *nom. sin. m.* of आहारिन् *agt.* Seeking food. See अर्षी.

आहुः *1st. pers. pl.* (of the defective verb आह Say. See नू 2d cl.) They say. In line 7, : is changed to ३ by rule 53.

इ

इच्छता *ins. sin. m.* of इच्छ् *pres. part.* of the verb इष् Wish, desire, seek.

इच्छति *1st pers. sin. pres.* of the verb इष् *1st cl. par.* substituting इच्छ् in the first four tenses, Wish, desire, will, choose. इच्छति *1st pers. pl.* इच्छामि *3d pers. sin.*

इच्छन् *nom. sin. m. pres. part.* of the verb इष्.

इच्छा *ndm. sin. s. f.* Wish, desire, will.

इच्छासम्पत् *nom. sin. s. f. TATPURUSHA*, Fulfilment of wishes.

इज्या *s. f.* Sacrifice, worship.

इज्याभ्यनदानानि *DWANDWA* of the first species, *comp.* of इज्या *cr.* Sacrifice, अध्ययन *cr.* Study, and दानानि *nom. pl.* of दान *s. n.* Liberality.

इतः *ind.* Hence, from this.

इतरे *nom. pl. m.* of इतर *pronom.* Other.

इतथेतच्च *ind.* Both here and there.

इतस्ततः *ind.* Here and there, hither and thither.

इति *ind.* Thus, to this effect, so: saying. *Obs.* This particle is used when the words of another are quoted, and answers the purpose of the inverted comma; as, अयमपि न मेऽस्तीति "It is no fault of mine" you say.

इतिकर्तव्यता *abs. s. f.* (from इतिकर्तव्य So to be done) Proper and right measures.

इतिकर्तव्यतामूढः *nom. sin. m.* Embarrassed, at a loss how to act.

इत्यादि *ind.* Thus, &c.

इदम् *nom.* or *acc. sin. n.* of इदम् *pron.* This.

इदानीम् *ind.* Now, immediately.

इन्द्रिय *s. n.* An organ of sense, divided into three classes, *Gyānendriyas*, *Karmendriyas*, and *Antarindriyas*, or organs of perception and action, and the internal organs. The first are, the eye, ear, nose, tongue, and skin; the second, the organ of speech, or larynx, hand, foot, anus, and parts of generation; the last are, *Manas*, the mind, or organ of thought; *Buddhi*, the organ of apprehension; *Ahankāra*, the organ of selfishness; and *Chitta*, the heart or organ of feeling. इन्द्रियाणि *nom. pl.* इन्द्रियाणाम् *gen. pl.*

इमे *nom. pl. m.* of इदम् *pron.* This. इयम् *nom. sin. f.*

इव *ind.* Like, as.

इष्ट *pass. part.* (of the verb इष् Wish) Wished, desired. इष्टम् *nom. sin. n.*

इष्टका *s. f.* A brick.

इष्टकागृहम् *nom. sin. s. n.* A brick-house.

इह *ind.* Here, in this place. In this world, in the present life.

ई

ईदृशी *nom. sin. f.* of ईदृश *adj.* Such, so like.

ईदितम् *nom. sin. n. pass. part.* (of the verb ईद्वि Envy) Envied.

ईर्षी *nom. sin. m.* of ईर्षिन् *adj.* Envious, spiteful.

ईश्वर *nom. sin.* of ईश्वर *s. m.* A lord, an owner, a rich man. ईश्वरे *loc. sin.*

ईहा *nom. sin.* of ईहा *s. f.* Wish, desire.

- उ *an indeclinable affix, implying, Doubt.*
 उक्त्व *nom. sin. n. of उक्त pass. part. (of the vb. वच् Speak, say) Said. उक्त्वौ nom. du. m. of उक्त्व part. 3d pret. act. They both said. उक्ता ind. pret. part. Having said.*
 उचितः *nom. sin. m. of उचित adj. Proper, fit, suitable, convenient, suited, adapted. उचितम् nom. sin. n.*
 उच्छ्रावः *nom. sin. m. of उच्छ्राव s. m. Excrement.*
 उच्छिद्यते *1st pers. pl. pres. pass. (of the verb छिद् Cut, with उक्) Are cut off, withheld, wanting or deficient.*
 उच्यताम् *1st pers. sin. imp. pass. of the verb वच् Speak, say. उच्यते 1st pers. sin. pres. pass.*
 उड्डीयताम् *1st pers. sin. imp. pass. (of the verb डी Fly, with उक् Up) Let there be flown up (by us), i.e. let (us) fly up. उ changed to इ before ड. उड्डीयमानः nom. sin. m. pres. part.*
 उत *prep. Up, upwards, on high, above, on, upon.*
 उत्कृष्टः *ins. pl. n. of उत्कृष्ट adj. Much, excessive.*
 उत्कृष्टमानस्य *gen. sin. m. of उत्कृष्टमान part. pres. pass. of the verb कृत् Cut, with उक् Up.*
 उत्तरः *nom. sin. m. of उत्तर pronom. Latter, last-mentioned.*
 उत्तरेण *ins. sin. of उत्तर s. n. Answer, reply, discussion.*
 उत्तरोत्तरम् *ind. More and more, higher and higher.*
 उत्तमः *nom. sin. m. adj. Highest, best, chief, principal. उत्तमस्य gen. sin. m.*
 उत्तिष्ठ *2d pers. sin. imp. (of the verb हा 1st cl. par. Stand, with उक्) Arise, get up.*
 उत्थापयामि *3d pers. sin. pres. of the verb स्थापि caus. (of the verb हा Stand, with उक् which*

- always requires the initial ह् to be dropped)*
 Raise, lift up. उत्थाप्य *ind. pret. part. Having lifted or picked up.*
 उत्थाय *ind. pret. part. (of the verb हा Stand, with उक्) Having arisen. उत्थायोत्थाय Having arisen, having arisen, i.e. every day we rise.*
 उत्पतति *1st pers. sin. pres. (of the verb पत Fall, 1st. cl. par. with उक्) Arises, ascends, jumps or springs up. उत्पतिताः nom. pl. m. pass. part. उत्पतितेन ins. sin. n. Springing up. उत्पतिते loc. sin. m. Produced, born, arisen.*
 उत्पत्ताः *nom. pl. of उत्पत्ता s. m. An ascent, a rise.*
 उत्पादयामि *3d pers. sin. pres. of पादि caus. (of the verb पद् Go, with उक्) Produce, raise, excite, beget, procure. उत्पादयितुम् inf. उत्पाद्य ind. pret. part.*
 उत्पादि *nom. sin. n. of उत्पादिन् agt. (from the verb पद्) Arising, coming into being; what is born or produced.*
 उत्पुङ्ग *ind. pret. part. (of the verb पुङ्ग Jump, with उक्) Having leaped up.*
 उत्पुङ्ग *adj. Blown (flower), opened (eye).*
 उत्सवे *loc. sin. of उत्सव s. m. A festivity, jubilee. Elevation, prosperity.*
 उत्साह *s. m. Firmness, fortitude.*
 उत्सृजेत् *1st pers. sin. pot. of the verb सृज् Create, with उक् Let go, relinquish, leave, abandon.*
 उत्सृज्य *ind. pret. part.*
 उदकम् *nom. sin. of उदक s. n. Water. उदके loc. sin.*
 उदयः *nom. sin. of उदय s. m. The eastern mountain, from behind which the sun is supposed to rise. The rising of the sun or planets.*
 उदरम् *acc. sin. of उदर s. n. The belly.*

उदार *adj.* Generous, liberal. Great. Upright. Sincere.

उदारचरित्यायाम् *gen. pl. of उदारचरित् SAHUV.* Of a generous disposition, noble-minded.

उद्घाटनम् *acc. sin. s. n.* An opening or unlocking.

An opener: the instrument or means of opening, a key.

उद्दिश्य *ind. pret. part. (of the verb दिश् Shew, with उत्)* Having aimed at, or pointed to.

उद्धरणे *s. n.* A raising or lifting up, extrication.

उद्भूताम् *acc. sin. f. of उद्भूत pass. part. (of the verb भू Become, with उत्)* Born, produced. Lofty (literally or figuratively.)

उद्यत *pass. part. (of the verb यम् Restrain, with उत्)* Raised up; ready, prepared. उद्यताः *nom. pl. m.*

उद्यमेन *ins. sin. of उद्यम s. m.* Strenuous and continued effort, perseverance.

उद्योगम् *acc. sin. of उद्योग s. m.* Exertion, effort, strenuous endeavour.

उद्योगिनम् *acc. sin. m. of उद्योगिन् adj.* Energetic, active, laborious, persevering.

उद्दिग्मननाः *nom. sin. m. SAHUVĀHI, comp. of उद्दिग्म pass. part. (of the verb विज् Grieve, with prep. उत्)* Perplexed, and मनस् *s. n.* Mind.

उन्नति *s. f.* Elevation, advancement.

उन्मार्गगामिनाम् *TATPRAUSHA, comp. of उन्मार्ग cr.* A wrong road, and गामिनाम् *gen. pl. m. of गामिन् agt. (from the verb गम् Go)* Going; goers.

उन्मीलित *pass. part. (of the verb मील् Wink, with उत्)* Opened (as the eyes).

उप *prep.* By, with, near, by the side of.

उपकारिणि *loc. m. of उपकारिन् agt. (from the verb कृ)* Helping; a helper, a benefactor.

उपगच्छामि *3d pers. sin. pres. of the verb गम् 1st cl. par. substituting गच्छ् in the first four tenses,* Go, with उप Go near, approach.

उपगतवन्तः *nom. pl. m. of उपगतवत् part. 3d pret. act.* They experienced, suffered or felt.

उपगम्य *ind. pret. part.*

उपगमः *nom. sin. m. of उपगम s. m.* Acquaintance, society, intercourse.

उपचार *s. m.* Service, attendance, kind offices. A presenting of delicacies, water, betel, &c.

उपचरिः *ins. pl.*

उपजात *pass. part. (of the verb जन् Be born, with उप)* Produced, engendered, excited.

उपजायते *1st pers. sin. pres. (of the verb जन् 4th cl. atm. substituting जा in the first four tenses)* Is born or produced, arises.

उपदेशाय *dat. sin. of उपदेश s. m.* Instruction, advice, initiation. उपदेशेन *ins. sin.* उपदेशात् *abl. sin.*

उपदेशिनीम् *acc. sin. f. of उपदेशिन् agt.* Advising; an adviser, instructor, preacher.

उपभोक्तुम् *inf. of the verb भुज् Eat, enjoy, with उप.*

उपभोग *s. m.* Enjoyment.

उपभोग्यानि *nom. pl. n. of उपभोग्य fut. pass. part. of the verb भुज् Eat, enjoy, with उप.*

उपमम् *nom. sin. n. of उपम adj.* Like, used only in composition. उपमाः *nom. pl. m.*

उपयासि *2d pers. sin. pres. of the verb या 2d cl. par.* Go, with उप.

उपरि *ind.* Upon, above, over.

उपवर्णेन *ins. sin. of उपवर्ण s. m.* Minute description, detail.

उपविष्टः *nom. sin. m. of उपविष्ट pass. part. (of the verb विश् Enter, with उप) Alighted; seated, sitting.* उपविष्टाः *nom. pl. m. उपविष्टाणाम् gen. pl.*

उपसंहरति *1st pers. sin. pres. of the verb हृ 1st cl. atm. Seize, with उप and सम् Withhold, withdraw.*

उपसर्पति *1st pers. sin. pres. (of the verb सर्प 1st cl. par. Go, move, with उप) Approach, creep near.* उपसर्पन् *nom. sin. m. of उपसर्पन् pres. part.*

उपसृत्य *ind. pret. part. of the verb सृ Go, with उप.*

उपसर्पन् *ins. sin. of उपसर्पन् s. m. Support of life; as, food, sleep, and government of the passions.*

उपस्थितः *nom. sin. m. of उपस्थित pass. part. (of the verb हा Stand, with उप) Approached, arrived, stood by, or near.* उपस्थितम् *nom. sin. n. उपस्थिते loc. sin. m. or n.*

उपहत *pass. part. (of the verb हन् Smite, with उप) Impaired, evilly affected by.*

उपाख्यानम् *acc. s. of उपाख्यान s. n. A story, a history, tale, or narrative.*

उपागतः *nom. sin. m. of उपागत pass. part. (of the verb गन् Go, with उप and आ) Experienced, felt, suffered.*

उपानहूढ *Covered with a shoe (from उपानह् A shoe, and गूढ pass. part. of the verb गुह् Cover, conceal).*

उपायेन *ins. sin. of उपाय s. m. A stratagem, a contrivance, an expedient or means.*

उपाञ्जित *pass. part. (of the verb अर्ज् Acquire, with उप) Acquired, gained.* उपाञ्जितानाम् *gen. pl.*

उपालम्भ *s. m. Abuse, reviling, blame, censure.*

उपेतः *nom. sin. m. of उपेत pass. part. (of the verb इ Go, with उप) Endued, possessed of.*

उपैति *1st pers. sin. pres. (of the verb इ 2d cl. par. Go, with उप Near) Goes near, comes; aids, assists, favours.*

उभयोः *gen. du. m. f. n. of उभ pronom. Both.*

उल्का *s. f. A torch, a firebrand.*

उल्लासितः *nom. sin. m. of उल्लासित pass. part. of ल्लासि caus. (of the verb लस् Shine, with उत्) Delighted, rejoicing.*

उवाच *1st pers. sin. 2d pret. of the verb वच् par. Speak, say.*

उशनाः *nom. sin. of उशनस् s. m. A name of ŚUKRA, regent of the planet Saturn.*

उष्णः *nom. sin. m. of उष्ण adj. Hot.* उष्णम् *nom. sin. n.*

उष्णकाले *loc. sin. s. m. In hot weather, in summer.*

उष्मणा *ins. sin. of उष्मन् s. m. Heat, warmth.*

ऊ

ऊचतुः *1st pers. du. 2d pret. of the verb वच् par. Speak, say.* ऊचुः *1st pers. pl.*

शु

शुणकृता *nom. sin. m. of शुणकृन् A maker of debts. See कृता.*

शुणदाता *nom. sin. m. of शुणदातु A payer of debts. See दाता.*

शुणम् *nom. or acc. of शुण s. n. A debt, a loan.* शुणे *loc. sin.*

ए

एकः *nom. sin. m. of एक pronom. One, a. Sole, alone.* एकम् *acc. sin. m. or n. एकेन ins.*

sin. m. or n. एकस्य gen. sin. m. or n.
एकाम् acc. sin. f.
एकचित्ता nom. sin. f. of एकचित्ता adj. Thinking of one thing only, intent upon, absorbed in. Of one mind, agreeing, concurring.
एकचित्तीभूय चरुष of एकचित्ता Unanimous, and *भूय ind. pret. part. (of the verb भू)* Having become. See rule 1033.
एकत्र ind. In one place, together.
एकदा ind. One day, on a certain time.
एकवासः nom. sin. m. of एकवास adj. Of one house, of the same residence.
एकान adj. Solitary, lonely, retired. Aside, apart.
एकानविहासिः nom. pl. m. Solitary wanderers.
एकैकम् ind. One by one, singly.
एतद् nom. or acc. sin. n. of एतद् pron. This.
एतस्य gen. sin. m. एते nom. pl. m. एतान् acc. pl. m. एतैः ins. pl. m. एतेषाम् gen. pl. m. एतासु loc. pl. f. एतानि nom. pl. n.
एतादृशः nom. pl. m. of एतादृश adj. Such, such like.
एतावत् ind. Thus far, so far, so much.
एतावान् nom. sin. m. of एतावत् adj. So much, so many, so far, so great.
एति 1st pers. sin. pres. (of the verb इ 2d cl. par.) Goes, attains.
एनम् acc. sin. m. of इदम् pron. This.
एरुदः nom. sin. of एरुद s. m. The castor-oil plant (Palma Christi, or Ricinus communis.)
एव ind. Also. Indeed, truly, yes, verily, surely. Even. Very, self-same, itself. Already. As, in like manner.
एवम् ind. Thus, so, in this manner, in like manner.

एवम्भूतः nom. sin. m. of एवम्भूत adj. So, in such a manner.

एवः nom. sin. m. of एतद् pron. This.

एषाम् gen. pl. m. or n. of इदम् pron. This.

एष्यति 1st. pers. pl. 2d fut. of the verb इ Go.

ऐ

ऐक्यम् nom. sin. of ऐक्यम् abs. s. n. (from ऐक्यम् adj.) Unanimous) Unanimity.

औ

औपम्येन ins. sin. of औपम्य abs. s. n. (from उपम adj.) Like) Likeness, resemblance.

औरसम् nom. sin. n. of औरस adj. Legitimate (son), i.e. by a wife of the same tribe.

औषधम् nom. sin. of औषध s. n. A medicament, drug, medicine. *औषधैः ins. pl.*

क

कः nom. sin. m. of किम् interr. pron. Who? which? what?

कङ्कणम् nom. or acc. sin. of कङ्कण s. n. A bracelet.
कङ्कणस्य gen. sin.

कच्छपम् acc. sin. of कच्छप s. m. A tortoise.

कटक s. m. n. A camp. An army. A city, town, village. A house, a dwelling.

कठिनी nom. sin. of कठिनी s. f. Chalk.

कणान् acc. pl. of कण s. m. An atom, a minute particle, a grain.

कण्ठ s. m. The throat.

कण्ठलग्नः nom. sin. m. Fastened, or suspended round the throat.

कथनम् nom. sin. s. n. A telling, or relating.

कथम् ind. How? in what manner?

कथयति 1st pers. sin. pres. of the verb कथ् 10th cl. par. Tell, relate; say, declare, teach, explain, unfold. कथयामि 3d pers. sin.

कथा s. f. A story, tale, fable, narrative, relation. कथाम् acc. sin.

कथाखलेन TATPURUṢHA, comp. of कथा cr. Fable, and खलेन ins. sin. of खल s. n. Device.

कथाप्रसङ्ग s. m. Talking, conversation; a speaking to or with. कथाप्रसङ्गेन ins. sin.

कथायोगेन ins. s. m. By conversation, discourse.

कथितः nom. sin. m. of कथित pass. part. (of the verb कथ्) Called, declared. कथ्यताम् 1st pers. sin. imp. pass. Let (it) be told. कथ्यते 1st pers. sin. pres. pass.

कदा ind. When?

कदाचन ind. At any time, ever.

कदाचित् ind. On a certain time, at any time, ever.

कनक s. n. Gold.

कन्दुक s. m. A ball for playing with.

कन्याम् acc. sin. of कन्या s. f. A damsel, a virgin.

कपट s. m. n. Fraud, deceit, circumvention.

कपटप्रबन्धेन ins. sin. of कपटप्रबन्ध s. m. A train of fraud, a deep-laid plot.

कपोतराजः nom. sin. m. A king of pigeons.

कपोताः nom. pl. of कपोत s. m. A pigeon. कपोतान् acc. pl.

कमलम् acc. sin. s. n. A lotus.

करः nom. sin. s. m. The hand. कर्म acc. sin.

करणीयम् nom. sin. n. fut. pass. part. (of the verb कृ) To be made or done. करणीया nom. sin. f.

कप्राप्ते loc. sin. m. Held in the hand, gotten, secured.

करिष्यति 1st pers. sin. 2d fut. of the verb कृ 8th cl. par. Do, make. करिष्यामि 3d pers. sin.

करोति 1st pers. sin. pres. करोमि 3d pers. sin. pres.

कर्णे loc. sin. of कर्ण s. m. The ear. कर्णौ acc. du.

कर्हरिकाम् acc. sin. s. f. A knife. A hunter's knife, or sword, a couteau de chasse.

कर्तव्यः nom. sin. m. of कर्तव्य fut. pass. part. (of the verb कृ Do, make) To be made, proper to be made or done. कर्तव्या nom. sin. f.

कर्तव्यम् nom. sin. n. कर्तव्यानि nom. pl. n.

कर्त्ता nom. sin. m. of कर्तुं agt. (of the verb कृ Make) A maker, doer. कर्त्र्याम् gen. pl. m. or n.

कर्तुम् inf. of the verb कृ Do, make.

कर्पूर s. m. n. Camphor.

कर्पूरीराख्यम् nom. sin. n. KARPU. Called Kar-puragoura.

कर्षुरे loc. sin. m. of कर्षुर adj. Variegated.

कर्म nom. sin. of कर्मेन् s. n. A deed, a work, act, action, conduct. कर्मणः gen. sin. कर्मणि loc. sin.

कर्मकार s. m. A blacksmith, one of the progeny of the divine artist VISWAKARMA.

कर्मवशात् abl. sin. of कर्मवश s. m. The necessary influence of acts. Fate, considered as the inevitable consequence of actions done in a former life.

कर्मानुसारतः ind. According to the deeds.

कर्षति 1st pers. sin. pres. of the verb कृष् 1st cl. par. Draw, entice.

कलत्र s. n. A wife.

कलम् acc. sin. of कल s. m. A low or soft tune, as humming or buzzing.

कलहेन ins. sin. of कलह s. m. Contention, strife.

कला nom. sin. of कला s. f. A digit, or one-sixteenth of the moon's diameter.

कलिङ्ग Name of a district on the *Coromandel* Coast, extending from below *Cuttack* to the vicinity of *Madras*.

कलेबरे *loc. sin. of कलेवर s. n.* The body.

कल्प *s. m.* A day or night of *BRAHMĀ*, a period of 4,320,000,000 solar syderial years, or years of mortals, measuring the duration of the world, and as many the interval of its annihilation.

कल्पास्य *s. m.* The destruction of the world, the end of the *Kalpa*, or of a day of *BRAHMĀ*.

कल्पवर्धसकारी *nom. sin. m. comp. of कल्प cr.* Sin, *वर्धस cr.* Destruction, and *कारिन् agt. (of the verb कृ)* Making; a maker.

कल्याणम् *acc. sin. s. n.* Happiness, prosperity.

कश्चित् *nom. sin. m. of कश्चित् pron. indefin.* Some one, a certain person, any one. *कस्यचित् gen. sin. m.*

कष्टतर *compar. (of कष्ट adj. Pained, troubled)* More painful or inconvenient.

कहम् *ind.* Alas!

कस्यापि *gen. sin. m. or n. (of क्स्मिन् pron. indef.)* Of any one.

का *nom. sin. f. of क्स्मिन् interr. pron.* Who? which? what? Also a prefix to certain words, used to denote, Bad, vile, &c.

काकः *nom. sin. of काक s. m.* A crow. *काकेन ins. sin.* *काकाः nom. pl.*

काककूर्ममृगालुषात् *ind.* Like the crow, tortoise, deer, and mouse.

काककूर्मादीनाम् *gen. pl. m. comp. of काक, कूर्मे and चादीनाम्.* See चादयः.

काकतालीय *adj.* Accidental, unexpected, opportune, (from *काक*, and *ताल s. n.* The fruit of the palm: it alludes to a story of the fruit of the

palm falling in the way of a crow.) *ईष is an affix of relationship by rule 901.*

काकतालीयवत् *ind.* Suddenly, opportunely.

काचः *nom. sin. of काच s. m.* Glass.

काचमणेः *gen. sin. of काचमणि s. m.* Crystal, quartz.

काचित् *nom. sin. f. of कश्चित्* Whatsoever.

काचन *s. n.* Gold.

कायेन *ins. sin. n. of काय adj.* Blind, sightless.

कान्यकुब्ज *s. m.* A country, the modern *Kanauj*.

कापुरुषाः *nom. pl. of कापुरुष s. m.* A mean, contemptible, base, cowardly fellow.

कामः *nom. sin. of काम s. m.* Desire, lust. *KĀMA*, the Indian Cupid, or god of love.

कामम् *ind.* Willingly.

कामिना *nom. sin. abs. s. f. (from कामिन् s. m.* A lover) Love, desire.

कायः *nom. sin. of काय s. m.* The body. *कायेन ins. sin.*

कारणम् *nom. or acc. sin. of कारण s. n.* A cause, reason. *कारणेन ins. sin.*

कारयितुम् *inf. of कारि (causal form of the verb कृ Do)* To cause to make, or to be effected.

कारयेत् *1st pers. sin. pot.* **कारितवान्** *nom. sin. m. of कारितवत् part. 3d pret. act.* He caused to be made.

कारुण्य *s. n.* Compassion, tenderness.

कार्ष्ण्यम् *acc. sin. abs. s. n. (from कृष्ण adj.* Poor, miserable, sordid) Poverty, penury. Poorness of spirit, imbecility.

कार्ये *fut. pass. part. (of the verb कृ Do, make)* To be made or done, practised or exercised.

s. n. An affair, business. **कार्यम्** *nom. sin. n.*

कार्ये *loc. sin.* **कार्याणि** *nom. or acc. pl.*

कार्येषु *loc. pl.*

कार्यकारण *s. n.* Cause of a special or incidental kind, originating in some act or occasion.

कार्यकारणतः *ind.* Incidentally, from some special cause.

कार्याक्षमता *gen. pl. of कार्याक्षम adj.* Incapable of business.

कालः *nom. sin. of काल s. m.* Time. A name, or rather form of ŚIVA, in his character of the destroying deity, being then represented of a black colour, and of aspect more or less terrific. काले *loc. sin. •*

कालपाशात् *abl. sin. of कालपाश s. m.* Snare of death.

कालान्तपर्वत्रिशुभाशुभानि *nom. pl. n. TATP.* Good and evil things (occurring) in the revolutions of time.

काव्य *abs. s. n., (from कवि s. m. A poet)* Poetry; a poem.

किं. *See* किम्.

किंशुकाः *nom. pl. of किंशुक s. m.* The Butea Frondosa or Palāsa, a tree bearing beautiful red blossoms, and often alluded to by the poets.

किञ्च *ind.* Moreover, further, again.

किञ्चित् *acc. sin. n. of किञ्चित्* Some, something, a little, any thing whatsoever.

किञ्चित्काल *s. m.* A little time.

किन्तु *ind.* But.

किमु *ind.* What?

किम् *nom. or acc. sin. n. of किम् interr. pron.* Who? which? what? *Obs.* It is often employed merely as a note of interrogation.

किमपि *nom. or acc. of the above, with अपि q. v.* Somewhat, some, any.

किमर्थम् *TATP. comp. of किम् cr.* What? and अर्थम् *ind.* On account. *See* अर्थम्.

किमु *ind.* How much more!

किम्वदन्ती *nom. sin. s. f.* Rumour, report, on dit.

किरण *s. m.* A ray of the sun or moon.

कीटः *nom. sin. of कीट s. m.* An insect, a worm.

कीदृशी *nom. sin. f. of कीदृश adj.* Who or what like?

कीर्ति *s. f.* Fame, renown. कीर्तिकरी *nom. sin. f. of कीर्तिकर agt.* Maker of fame.

कु *ind.* A prefix, denoting, Bad, vile, &c.

कुटुम्बम् *nom. sin. of कुटुम्ब s. n.* A family.

कुट्टनीम् *acc. sin. of कुट्टनी s. f.* A procuress.

कुट्टिनी *nom. sin. s. f.* A bawd. कुट्टिन्या *ins. sin.*

कुट्मल *s. m. or n.* An opening bud.

कुतः *ind.* Whence?

कुत्र *ind.* Where?

कुनी *s. f.* The wife of PÁNDU, and mother of the three elder Pándava princes by as many gods.

कुमुदिनी *s. f.* A multitude of water-lilies, or a place abounding in them.

कुमुदिनीनायके *TATP. comp. of कुमुदिनी* The lotus, and नायके *loc. sin. of नायक s. m.* Lover; the white esculent lotus, expanding its petals during the night, and closing them in the day-time.

कुम्भम् *acc. sin. of कुम्भ s. m.* A jar.

कुरु *2d pers. sin. imp. of the verb कृ 8th cl. par.* Do, make.

कुरुताम् *1st pers. sin. imp. of the verb कृ 8th cl. atm.* Do, make. कुरुते *1st pers. sin. pres.*

कुरुपाणाम् *gen. pl. of कुरुप adj.* Ill-flavoured, ugly, deformed.

कुर्यात् *1st pers. sin. pot. of the verb कृ 8th cl. par.* Do, make, act, commit, practice, exercise.

कुर्वन्ति 1st pers. pl. pres. **कुर्वन्ताः** nom. pl. m. or f. of **कुर्वन्** part. pres. atm.
कुलनारी nom. sin. s. f. A woman of good family.
कुलम् nom. or acc. sin. of **कुल** s. n. A family.
कुलस्य gen. sin. **कुलेः** ins. pl.
कुलमर्त्यादा nom. sin. s. f. Family honour or respectability.
कुलवधूः nom. sin. s. f. A respectable woman, one of good family.
कुलाचार s. m. The proper duty or practice of a caste or family.
कुलालसी nom. sin. m. from **कुल** A family, and **आलक्षिन्** agt. (from the verb **लक्ष्** (इ) with **आ** Sustain) Supporting; a supporter.
कुश s. m. A species of grass used in many solemn and religious observances, hence called sacrificial grass (*Poa cynosuroides*).
कुशलमन्त्रैः ins. pl. s. m. By salutations, greetings, friendly inquiries respecting a person's health.
कुशलम् nom. or acc. sin. of **कुशल** s. n. Well-being, happiness, health, welfare.
कुशहस्तः nom. sin. m. **BAHUVRĪHI**, comp. of **कुश** cr. *Kūśa* grass, and **हस्त** s. Hand or paw.
कुशूलपूरणादकैः ins. pl. m. **BAHUVRĪHI**, comp. of **कुशूल** s. m. A granary, or cupboard, in which rice or grain is kept, **पूरण** adj. Filling, and **आदक** s. A measure of grain equal to four *Prasthas*, or containing 7lbs. 11 oz. avoirdupois. In *Bengal*, an *Araka* is equal to two *mans*, or 164 avds.
कुसरिः nom. pl. of **कुसरि** s. f. A shallow stream.
कुसुम s. n. A flower.
कुसुमस्तवकस्य gen. sin. of **कुसुमस्तवक** s. m. **TATP**. A collection of flowers, a garland, a nosegay.

कूट s. m. n. The peak or summit of a mountain.
कूप s. m. A well.
कूपोदकम् nom. sin. s. n. Well-water.
कूर्मः nom. sin. of **कूर्मे** s. m. A tortoise.
कृच्छ्रेण ins. sin. of **कृच्छ्र** s. m. n. Difficulty, bodily pain.
कृतः nom. sin. m. of **कृत** pass. part. (of the verb **कृ** Do) Done, made, performed. **कृतम्** acc. sin. m. also nom. or acc. sin. n.
कृतज्ञम् acc. sin. m. of **कृतज्ञ** adj. Grateful.
कृतपूर्वनाशनम् nom. sin. s. n. Ingratitude, forgetfulness of past services.
कृतसम्बन्धम् nom. sin. n. **BAHUV**. (कृत Made, and सम्बन्ध Connexion) Connected, allied.
कृतस्वेच्छाहारः nom. sin. m. **BAHUV**. Feeding at pleasure. (कृत, स्वेच्छा, and आहार).
कृतान्तम् acc. sin. of **कृतान्त** s. m. A name of *YAMA*, regent of the dead, or death personified; (he who makes an end, or terminates men's lives).
कृताभ्यासः nom. sin. m. **BAHUVRĪHI**, (comp. of कृत Made, and अभ्यास Practice, exercise) Trained, exercised, practised. See rule 113s.
कृते loc. sin. n. of **कृत** (pass. part. of the verb **कृ** Do) Done or made. ind. For, on account of.
कृत्वा ind. pret. part. (of the verb **कृ**) Having made or done.
कृपणः nom. sin. m. of **कृपण** adj. Poor, low, feeble, pitiable, miserable. s. m. A miser. **कृपणस्य** gen. sin.
कृपया ins. sin. of **कृपा** s. f. Pity, tenderness.
कृशम् acc. sin. m. (irreg. pass. part. of the verb **कृश्**) Emaciated, thin, spare, weak, feeble.
कृष्ण voc. of **कृष्ण** s. m. **KĀSHNA**, the most celebrated form of *VISHNU*, or rather *VISHNU* him-

self: he is distinct from the ten *Avatārs*, or incarnations, being identified with the deity.

adj. Black, or dark blue.

कृष्णायते *1st pers. sin. pres. atm. a nominal verb, signifying, Blacken, derived from the adjective कृष्ण Black. See rule 579, &c.*

केन *ins. sin. m. of किम् interrog. pron. Who? which?*

केनचित् *ins. sin. m. or n. (of कश्चित् pron. indef. Somebody, something) By a certain.*

केनापि *ins. sin. m. or n. (of किमपि pron. indef.) By or with, some or a certain (person or thing.)*

केवलम् *ind. Only, alone, merely.*

केशव *s. m. A name of Kṛṣṇa or Viṣṇu.*

केशाः *nom. pl. of केश s. m. Hair of the head.*

केशेषु *loc. pl.*

केषाञ्चित् *gen. pl. m. of कश्चित् pron. indef. Some, certain.*

कोकिलानाम् *gen. pl. of कोकिल s. m. The Kōil, the black or Indian cuckoo.*

कोटरम् *acc. sin. of कोटर s. m. n. The hollow of a tree. कोटरात् abl. sin. कोटरे loc. sin.*

कोदण्ड *s. m. n. A bow.*

कोपाः *nom. pl. of कोप s. m. Anger, wrath.*

कोऽपि *nom. sin. m. of किमपि pron. Some, any.*

कोमलाः *nom. pl. m. of कोमल adj. Soft.*

कोलाहलः *nom. sin. of कोलाहल s. m. A loud and confused noise, an uproar; a great and indistinct noise.*

कौन्तेय *voc. sin. of कौन्तेय s. m. A son of कुन्ती KUNTĪ, mother of the five Pāṇḍu princes.*

कौमारे *loc. sin. of कौमार abs. s. n. (from कुमार adj. Maiden) Youth, maidenhood to the age of sixteen.*

क्रमेण *ins. sin. of क्रम s. m. Course, order, progress, way.*

क्रयक्रीतम् *nom. sin. n. (from क्रय Purchase, and क्रीत pass. part. Bought) Bought, purchased.*

क्रियताम् *1st pers. sin. imp. pass. of the verb कृ Do, make. क्रियन्ताम् 1st pers. pl.*

क्रिया *nom. sin. of क्रिया s. f. Act, action, work, study. An undertaking. An act, devotional or ceremonial (as sacrifice, &c.). क्रियाम् acc. sin. क्रियाः nom. pl.*

क्रियावान् *nom. sin. m. of क्रियावान् adj. Practical, active.*

क्रियाविधि *s. m. Rule of acting, conduct of affairs.*

क्रियाविधिज्ञम् *acc. sin. m. Acquainted with business, knowing the proper way of acting.*

क्रीडन्ति *1st pers. pl. pres. of the verb क्रीड् 1st cl. par. Play, sport.*

क्रोधः *nom. sin. m. of क्रोध s. m. Wrath, anger.*

क्रोधनः *nom. sin. m. of क्रोधन adj. Wrathful, choleric.*

क्रिप्यन्ते *1st pers. pl. pres. of the verb क्रिप् 4th cl. atm. Suffer distress, endure torment.*

क्रीय *adj. Weak, impotent, effeminate; idle, vain.*

क्रेश *s. m. Pain, anguish, affliction, distress, care, trouble. क्रेशेन ins. sin. क्रेशस्य gen. sin.*

क्रैव्यम् *nom. sin. abs. s. n. (from क्रीय adj. Impotent) Impotency, incapacity of propagation.*

कु *ind. Where?*

कुचित् *ind. Anywhere, somewhere.*

कुपि *ind. Anywhere, somewhere.*

खणः *nom. sin. of खण s. m. A measure of time, equal to thirty Kalās, or four minutes. A moment, instant. Leisure, opportunity. खणम् acc. sin. खणेन ins. sin. खणात् abl. sin.*

क्षणिका *nom. sin. f. of क्षणिक adj.* Momentary, transient.

क्षतिः *nom. sin. of क्षति s. f.* A wound, injury, loss, hurt, harm, evil.

क्षमः *nom. sin. m. of क्षम adj.* Able, adequate. Benevolent, friendly. Suitable, proper. **क्षमाः** *nom. pl. m.*

क्षमा *nom. sin. of क्षमा s. f.* Patience, moderation, meekness.

क्षयम् *acc. sin. of क्षय s. m.* Waste, destruction.

क्षितौ *loc. sin. of क्षिति s. f.* The earth.

क्षिप्तेन *ins. sin. m. or n. of क्षिप्त pass. part. (of the verb क्षिप् Throw)* Thrown, flung, cast.

क्षीणेषु *loc. pl. n. of क्षीण pass. part. (of the verb क्षी Waste)* Wasted, spent, expended, exhausted.

क्षुत्पिपासा *s. f.* Hunger and thirst.

क्षुद्रबुद्धिर्नामा **BAHUVRIH**, *comp. of क्षुद्र* Little, mean, **बुद्धि** Wit, and **नामा** *nom. sin. m. of नामन् s. n.* A name (Named Kshudrabuddhi).

क्षुब्धापी *acc. du. m. DWANDWA*, Hunger and sickness.

क्षुधा *s. f.* Hunger.

क्षुधान्ते *loc. sin. m. of क्षुधान्ते adj.* Hungry, starving.

क्षेत्रपतिना *ins. sin. of क्षेत्रपति s. m.* The owner of a field.

क्षेत्रम् *nom. sin. of क्षेत्र s. n.* A field.

ख

खगः *nom. sin. of खग s. m.* A bird.

खख्य *2d pers. sin. imp. of the verb खख् 10th cl. par.* Break.

खखेन *ins. sin. of खख s. m. n.* A piece, part, fragment, or portion.

खनिष् *acc. sin. of खनिष s. n.* A spade.

खनिता *ind. pret. part. (of the verb खन् Dig)* Having dug.

खलः *nom. sin. m. of खल adj.* Low, vile, cruel, bad, wicked. **खलस्य** *gen. sin. m.*

खलप्रीतिः *nom. sin. s. f. TATP.* The friendship or favour of wicked or low persons.

खलु *ind.* Indeed, certainly, surely.

खात *pass. part. (of the verb खन् Dig)* Dug. *s. n.* An excavation.

खादति *1st pers. sin. pres. of the verb खाद् 1st cl. par.* Eat, devour, feed upon **खादामि** *3d pers. sin.* **खादितः** *nom. sin. m. pass. part.* **खादिताः** *nom. pl. m.* **खादितानि** *nom. pl. n.*

ग

ग *agt. in compos. (from the verb गम् Go)* Going.

गगण *s. n.* The sky, atmosphere, heaven.

गगणविहारी *nom. sin. m. of गगण and विहारिन् agt. (of the verb हृ with prep. वि)* Sporting; who sports or roams about for pleasure.

गङ्गा *s. f.* The Ganges.

गच्छ *is substituted, in the first four tenses, for the verb गम् 1st cl. par. Go.* **गच्छति** *1st pers. sin. pres.* **गच्छामि** *3d pers. sin.* **गच्छन्ति** *1st pers. pl.* **गच्छेत्** *1st pers. sin. pot.* **गच्छत्** *pres. part. cr.* **गच्छन्** *nom. sin. m.* **गच्छता** *ins. sin.* **गच्छतः** *gen. sin.* **गच्छन्तु** *loc. pl. n.*

गजभुजङ्गमयोः **DWANDWA**, *comp. of गज* An elephant, and **भुजङ्गमयोः** *gen. du. of भुजङ्गम s. m.* A serpent. (Of an elephant and a serpent.)

गजाः *nom. pl. of गज s. m.* An elephant. **गजानाम्** *gen. pl.*

गजेन्द्र *s. m. (from गज Elephant, and इन्द्र Chief)* A large or excellent elephant.

गणन *s. n.* A counting, enumeration.

गणना *nom. sin. s. f.* Reckoning, calculation.

गणस्य *gen. sin. of गण s. m.* A tribe, troop, flock, class, multitude, host. गणैः *ins. pl.*

गण्डकी *s. f.* The name of a river in the north of India, the *Gaṇḍakī*.

गतः *nom. sin. m. of गत pass. part. (of the verb*

गम् Go) Gone, passed, went. गते *loc. sin. m.*

गतौ *nom. du. m.* गताः *nom. pl. m.*

गतविभवः *nom. sin. m. BAHUV.* Poor, indigent, whose wealth is gone.

गतानुगतिकः *nom. sin. m. (गत Gone, and अनुगतिक Who goes after) Following, imitating, imitative, doing as others do.*

गतायुषः *nom. pl. m. of गतायुष BAHUV.* Whose life is spent; dying, past recovery.

गतिः *nom. sin. of गति s. f.* Motion, progress.

Course of events; fate, fortune; issue, upshot.

गन्ता *ind. pret. part. (of the verb गम् Go) Having gone.*

गन्तव्यम् *nom. sin. n. fut. pass. part. (of the verb गम् Go) To be gone.*

गन्तुम् *inf. of the verb गम् Go.*

गन्धम् *acc. sin. of गन्ध s. m.* Scent, perfume.

गन्धताम् *1st pers. sin. imp. pass. (of the verb गम् Go) Let there be gone. गन्धते 1st pers. sin. pres. pass.*

गरीयसी *nom. sin. f. of गरीयस् (compar. of गरु adj. Great) Greater, more precious.*

गर्जनम् *acc. sin. s. n.* A grumbling noise, a growl.

गर्भे (also written गर्भे. See rule 37, and rule 59) *s. m.* The womb. गर्भात् *abl. sin.*

गर्भश्च्युति *s. f.* Birth.

गर्भस्थस्य *gen. sin. m. of गर्भस्थ (from गर्भे The*

womb, and स्थ *agt. from the verb स्था Stand) Staying, abiding. (Dwelling in the womb.)*

गर्हितम् *nom. sin. n. pass. part. (of the verb गर्ह्) Blamed, contemned, despised. Dad, vile.*

गल *s. m.* The throat.

गलित *pass. part. (of the verb गल्) Dropped, fallen. Decayed, impaired, lost.*

गलितनखदन्तः *nom. sin. m. BAHUV. comp. of गलित Fallen, नख Claws, and दन्त Teeth.*

गलितनखनयनः *nom. sin. m. BAHUV. comp. of गलित Perished, नख Nails, and नयन Eyes.*

गधाम् *gen. pl. of गो s. f.* A cow. गावः *nom. pl.*

गाहते *1st pers. sin. pres. of the verb गाह् 1st cl. atm.* Penetrate, plunge into.

गिरिनिदी *s. f.* A mountain-torrent.

गिरेः *abl. or gen. sin. of गिरि s. m.* A mountain.

गिरौ *loc. sin.*

गुणः *nom. sin. m. of गुण s. m.* Quality. Virtue, excellence. A property of all created beings; three are particularized, the *Satwa, Raja, and Tama*, or principles of truth or existence, passion or foulness, and darkness or ignorance. Benefit, profit, advantage. A bowstring. गुणम् *acc. sin.* गुणाः *nom. pl.* गुणैः *ins. pl.* गुणानाम् *gen. pl.*

गुणज्ञः *nom. sin. m. (गुण and ज्ञ *agt. from the verb ज्ञा Know) Knowing how to appreciate men or things, knowing or judging of their merits.**

गुणत्वम् *acc. sin. of गुणत्व s. n.* Multiplication. The state or thickness of a cord.

गुणवान् *nom. sin. m. of गुणवान् adj.* Virtuous, accomplished; endowed with (good) qualities.

गुणवन्तः *nom. pl. m. गुणवन्ताम् gen. pl. m.*

गुणशतम् *acc. sin. n.* A hundred excellent qualities.

गुणस्तुतिम् *acc. sin. of गुणस्तुति s. f.* Panegyric.
 गुणगुणज्ञाः *nom. pl. m.* Judges of merit and de-
 merit. *See गुणज्ञ.* In line 112, : is dropped
 by rule 52.
 गुणिगण **TATPURUṢHA**, (*comp. of गुणिन् adj.*
 Virtuous, accomplished, and गण *s. m.* A flock
 or troop) A number of virtuous persons.
 गुणिताम् *acc. sin. of गुणिता abs. s. f. (from गुणिन्*
adj. Accomplished) The condition of an ac-
 complished man.
 गुणी *nom. sin. m. of गुणिन् adj.* Accomplished,
 talented : virtuous, endowed with good quali-
 ties. *गुणिनि loc. sin. m. गुणिनः nom. pl. m.*
 गुप्तः *nom. sin. m. of गुप्त pass. part. (of the verb*
गुप् Conceal, guard) Preserved, protected
 Hidden, concealed, secret. *गुप्तेन ins. sin. m.*
 गुरुः *nom. sin. of गुरु s. m.* A spiritual parent,
 from whom the youth receives the initiatory
Mantra or prayer, and who conducts the cere-
 monies necessary at various seasons of infancy
 and youth, up to the period of investiture with
 the characteristic thread or string : this person
 may be the natural parent or the religious pre-
 ceptor. A religious teacher, one who explains
 the law and religion to his pupil, instructs him
 in the *Śāstras*, &c. A name of VṚHASPATI,
 who is considered as the *Guru* or preceptor
 of the gods. A father, or any venerable male
 relation. *adj.* Heavy, weighty, grave. Great.
 Dear, valuable, highly prized.
 गुह्यी *nom. sin. f. of गुरु adj.* Great.
 गूढ *pass. part. (of the verb गुह् Conceal)* Covered,
 concealed, hidden.
 गृध्रः *nom. sin. s. m.* A vulture. *गृध्रम् acc. sin.*

गृहच्छिद्रम् *nom. sin. s. n.* Private or family-afflic-
 tion or trouble. छ becomes ञ् by rule 44.
 गृहम् *nom. or acc. sin. of गृह s. n.* A house.
 गृहात् *abl. sin. गृहे loc. sin.*
 गृहस्थः *nom. sin. of गृहस्थ s. m.* A householder,
 the man of the second class, or he who, after
 having finished his studies, and been invested
 with the sacred thread, performs the duties of
 the master of a house, and father of a family.
 गृहाण *2d pers. sin. imp. (of the verb ग्रह् 9th cl.*
par.) Take, accept.
 गृहीतः *nom. sin. m. pass. part. (of the verb ग्रह्*
Take) Seized, caught, taken. In line 6, : is
 dropped by rule 9 and 10. *गृहीतम् nom.*
sin. n. गृहीतुम् inf. To take. *गृहीत्वा ind.*
pret. part. Having taken.
 गृह्णाति *1st pers. sin. pres. of the verb ग्रह् 9th cl.*
par. Seize, take. *गृह्यताम् 1st pers. sin. imp.*
pass. Let be taken or seized.
 गेहे *loc. sin. of गेह s. n.* A house, dwelling.
 गोघ्नम् *acc. sin. m. of गोघ्न* A cow-killing. *Obs.*
Killing a cow is commonly regarded by the
Hindus as a heinous crime. See घ्न.
 गोत्रे *loc. sin. of गोत्र s. n.* A family, race, tribe.
 गोदावरी *s. f.* The name of a river in the penin-
 sula, the *Godāverī*.
 गोप्यनि *nom. pl. n. of गोप्य fut. pass. part. (of*
the verb गुप् Hide) To be kept secret or hidden.
 गोमाशुपाशाम् **DWANDWA**, *comp. of गोत्* A cow,
 and माशुपानाम् *gen. pl. of मानुष s. m.* A man.
 (Of cows and men.)
 गोष्ठी *s. f.* An assembly, meeting ; company, so-
 ciety, community. Family connexions, espe-
 cially the junior branches. *गोष्ठीषु loc. pl.*

गौः *nom. sin. of गो s. m. f.* An ox or cow. In line 55, : becomes र् by rule 53.

गौड *s. m.* The district of Gaur, the central part of Bengal, extending from Bang to Bhuvan-
eśwar in Orissa : the ruins of its capital, called by the same name, are still extensive.

गौरी *s. f.* A name of the goddess PĀRVATĪ, consort of ŚIVA. (*from the adj. गौर White, fair.*)

गन्थात् *abl. sin. of गन्थ s. m.* A book.

गम्यते *1st pers. sin. pres. pass. of the verb गम्*
Eat, devour, swallow.

ग्रहपीडनम् *acc. sin. & n.* The influence of an un-
propitious planet, an eclipse.

ग्रहम् *acc. sin. of ग्रह s. m.* Effort. Purpose, de-
sign. A planet. A name of RĀHU, or the
ascending node, and author of eclipses.

ग्रहीतुम् *inf. (of the verb ग्रह्)* To collect, to
gather.

ग्रामः *nom. sin. of ग्राम s. m.* A village. In com-
position, A multitude. ग्रामम् *acc. sin. ग्रामस्य*
gen. sin. (See MANU, Chap. II. v. 215.)

ग्रावा *nom. sin. of ग्रावन् s. m.* A stone, a rock.

ग्राहयितुम् *inf. of ग्राहि (caus. of the verb ग्रह्*
Take) To cause to take. In line 101, it
must be rendered, To be made to take.

ग्राह्यम् *nom. sin. n. fut. pass. part. (of the verb*
ग्रह् Take) To be taken, received, admitted.

ग्रीवा *s. f.* The neck.

ग्रीष्मे *loc. sin. of ग्रीष्म s. m.* The hot season, com-
prehending two months about June--July.

घ

घट *s. m.* A large earthen water-jar.

घन *s. n.* A cloud, a thunder-cloud.

घर्माहेम् *acc. sin. m. of घर्माहे adj.* Oppressed
with heat. घर्माहेतानाम् *gen. pl.*

घृणी *nom. sin. m. of घृणिन् adj.* Censorious.

घृतम् *acc. sin. of घृत s. n.* Ghee, clarified butter,
or butter which has been boiled gently, and
allowed to cool; it is then used for culinary
or religious purposes, and is highly esteemed
by the Hindus.

घोर *adj.* Dreadful, awful, frightful, hideous.

घोराकृतिः *nom. sin. m. BAHUV. comp. of घोर*
and आकृति *s. f.* Form, figure, aspect.

घ्न *agt. (from the verb हन् Kill, used in com-*
position only) Destroying, slaying, destruc-
tive; a killer, slayer.

च

च *ind.* And, also, either, both.

चकार *1st pers. sin. 2d pret. of the verb कृ par.*
Make, do.

चकितः *nom. sin. m. of चकित pass. part. (of the*
verb चक्) Alarmed, afraid of, frightened at.

चक्रवत् *ind.* Like a wheel.

चक्रे *1st pers. sin. 2d pret. of the verb कृ atm.*
Make, do.

चक्रेण *ins. sin. of चक्र s. n.* A wheel.

चक्षुः *nom. sin. of चक्षुस् s. n.* The eye. चक्षुषा
ins. sin. चक्षुषी nom. du.

चक्षुर्विषयातिक्रान्तेषु *loc. pl. m. TATP. comp. of*
चक्षुस् *cr.* The eye, विषय *cr.* Sphere, or range,
and अतिक्रान्त् *q. v.* Passed beyond. See rule
41, and rule 53.

चक्षुः *ins. sin. of चक्षुस् s. f.* A bird's beak.

चक्षामि *3d pers. sin. pres. par. (a nominal verb*
derived from चक्षु The beak) I peck. Obs.

This form may be correct, though it does not accord with any rule of grammar given for the formation of this class of verbs.

चतुर्थी *nom. sin. f. of चतुर्थी adj.* The fourth.

चतुर्दश *nom. sin. s. n.* An aggregate or assemblage of four excellent things.

चतुर्वर्गः *TATP. comp. of चतु cr.* Four, and **वर्गः** *nom. sin. m.* A class, an assemblage.

चतुर्विधम् *nom. sin. n. adj.* Of four kinds.

चतुष्टयम् *nom. sin. of चतुष्टय s. n.* The aggregate of four, a quaternion. **चतुष्टयस्य** *gen. sin.*

चन्दनैः *ins. pl. of चन्दन s. m.* Sandal (Sirium myrtifolium): it implies either the tree, the wood, or the unctuous preparations of the wood, held in high estimation as perfumes.

चन्द्रः *nom. sin. of चन्द्र s. m.* The moon. *In line 40, ; becomes स् before a surd.*

चन्द्रभागा *s. f.* The name of a river, the Chinnáb, one of the five streams of the Punjab.

चन्द्रमसि *loc. sin. of चन्द्रमस् s. m.* The moon.

चन्द्रार्द्धचूडामणिः *nom. sin. m.* A name of Śiva, whose crest-jewel is the half-moon.

चपलः *nom. sin. m. of चपल adj.* Fickle, unsteady, trembling, tremulous. **चपलम्** *nom. sin. n.* **चपलेन** *ins. sin. m. or n.* **चपलाः** *nom. pl. f.*

चम्पक *s. m.* A tree bearing a yellow fragrant flower (Michelia champaca).

चम्पकवती *nom. sin. f. of चम्पकवत् adj.* Abounding in champaka trees.

चरतु *1st pers. sin. imp. (of the verb चर 1st cl. par.)* Go; also, practise) Let (him) practise.

चरन् *nom. sin. m. of चरन् part. pres. of the verb*

चर *1st cl. par.* Go; also, feed. *In line 144, न is doubled by rule 30.*

चरितम् *acc. s. of चरित pass. part. (of the verb चर)* Practised. *s. n.* Practice, behaviour.

चर्मोवृता *nom. sin. f. (from चर्मन् s. n. Leather, and आवृत्त pass. part. of the verb वृ Surround, with prep. ज्ञा)* Covered with leather.

चलचित्ता *nom. sin. abs. s. f. (from चलचित् adj.)* Fickle-minded) Fickle-mindedness, mutability.

चलति *1st pers. sin. pres. (of the verb चल 1st cl. par.)* Moves, goes, shakes, trembles, staggers, vacillates.

चलितः *nom. sin. m. of चलित pass. part. (of the verb चल)* Moved, went, set out, departed.

चाखडाल *s. m.* A man of an impure or degraded tribe, a Chándála, a Pariah, or outcast.

चान्द्रायणम् *nom. sin. of चान्द्रायण s. n.* A religious or expiatory observance, regulated by the moon's age; diminishing the daily consumption of food every day, by one mouthful, for the dark half of the month, beginning with fifteen at the full moon, until it is reduced to one, at the new moon, and then increasing it in like manner during the fortnight of the moon's increase: there are other forms of this penance. (See MANU, Chap. XI. v. 217.)

चाप *s. m.* A bow.

चारु *adj.* Beautiful, elegant.

चिह्न *s. n.* The mind or faculty of reasoning, the heart considered as the seat of intellect.

चिह्ने *loc. sin.* **चिह्नानाम्** *gen. pl.*

चित्र *adj.* Variegated, spotted, speckled; wonder-

ful, surprising, lovely, charming. *s. n.* A painting, a picture.
चित्रलिखितः *nom. sin. m.* Represented, delineated (as in a picture); motionless (as a picture).
चित्राङ्ग *adj.* Spotted, streaked in the body.
चित्रिताः *nom. pl. m. pass. part. (of the verb चित्र्)* Paint) Painted, coloured with various hues.
चिन्तयन् *nom. sin. m. pres. part. (of the verb चिन्त इ rule 161, 10th cl. par.* Think, consider) Thinking, reflecting, considering. In line 199, न् is doubled by rule 30. **चिन्तयन्ति** *1s. pers. pl. pres.* **चिन्तयेत्** *1st pers. sin. pot.* **चिन्तयामास** *1st pers. sin. 2d pret.* See rule 317, &c. **चिन्तयताम्** *1st pers. sin. imp. pass.* **चिन्तयित्वा** *ind. pret. part.*
चिन्ता *s. f.* Thought, care, anxiety.
चिरकालोपाज्जितः *nom. sin. m.* Acquired or accumulated slowly; or after a long time.
चिरकालोपाज्जितम् *nom. sin. n.*
चिरप्रवासी *nom. sin. m. (from चिर Long, and प्रवासिन् agt. of the verb वस् Dwell, with prep. प्र)* Dwelling a long time abroad.
चिरमित्रम् *nom. sin. n. KARMA.* An old friend.
चिरात् *ind.* For a long time.
चुसति *1st pers. sin. pres. of the verb चुस् (इ) rule 161, 1st cl. par.* Kiss. **चुसितवती** *nom. sin. f. of चुसितवत् part. 3d pret. act.* She kissed.
चूडा *s. f.* Top, summit. A single lock of hair left on the crown of the head, at the ceremony of tonsure.
चूडावलङ्घिनि *TATP. comp. of चूडा and अवलङ्घिनि loc. sin. m. of अवलङ्घिन् agt.* Reclining.
चेत् *ind. If.*
चेतसा *ins. sin. of चेतस् s. n.* The mind, intellect,

faculty of reasoning or understanding. **चेतसः** *gen. sin.* **चेतसि** *loc. sin.*
चेहेत् *1st pers. sin. pot. of the verb चेह् 1st cl. atm.* Strive, pursue as an avocation.
चौराः *ind. (for चोरैः rule 1041)* From robbers.
च्युति *s. f.* A fall.

इ

छाया *nom. sin. of छाया s. f.* A shade, a shadow.
छायाम् *acc. sin.* **छायायाम्** *loc. sin.*
छिद्रम् *acc. sin. of छिद्र s. n.* A hole. A fault, defect, flaw, infirmity (moral or physical). **छिद्रेषु** *loc. pl.* Obs. in line 640, छ is used by r. 44.
छिनत्ति *1st pers. sin. pres. of the verb छिद् 7th cl. par.* Cut. In line 520, it is employed in the sense of Quench, slake. **छिनत्ति** *3d pers. sin.* **छिनत्ति** *2d pers. sin. imp.*
छिन्नदुनवत् *ind.* Like a riven tree.
छिन्नबन्धनः *nom. sin. m. BAHUV.* His bonds cut.
छिन्नानि *nom. pl. n. of छिन्न pass. part. (of the verb छिद् Cut)* Cut, severed, gnawed asunder.
छिन्ने *loc. sin. n.*
छेत्ताः *nom. pl. m. of छेत् agt. (from the verb छिद् Cut)* Cutting, hewing; solving; a hewer, or feller of wood: a resolver (of difficulties), one who dissipates doubts. **छेत्तुः** *gen. sin. m.*
छेत्तुम् *inf. (of the verb छिद् Cut)* To cut.
छेत्स्यति *1st pers. sin. 2d fut. of the verb छिद् par.* Cut. **छेत्स्यसि** *2d pers. sin.* **छेत्स्यामि** *3d pers.*

ज

जगति *loc. sin. of जगत् s. n.* The world.
जगाम *1st pers. sin. 2d pret. (of the verb गम् par.* Go) He went.

जङ्घा *nom. sin. of जङ्घा s. f.* The leg.
जनः *nom. sin. of जन s. m.* A man, a person
जनम् *acc. sin. जनस्य gen. sin.*
जननी *nom. sin. of जननी s. f.* A mother.
जनपदस्य *gen. sin. of जनपद s. m.* An inhabited country. Man, mankind. **जनपदैः** *ins. pl.*
जनयति *1st pers. sin. pres. of जनि caus. (of the verb जन् Be born. See rule 458)* Produces, brings forth, creates, engenders. **जनयन्ति** *1st pers. pl. जनयते 1st pers. sin. pres. atm.*
जनाचारः *ins. pl. of जनाचार s. m.* Propriety, decorum, good conduct.
जन्तोः *gen. sin. of जन्तु s. m.* An animal, a living being. **जन्तौ** *loc. sin.*
जन्म *nom. sin. of जन्मन् s. n.* Birth, production, life, state of being. **जन्मनि** *loc. sin.*
जन्मान्तराणि *nom. pl. s. n.* Different births.
जघुकः *nom. sin. of जघुक s. m.* A jackall.
जयः *nom. sin. of जय s. m.* Victory, conquest.
जरा *nom. sin. of जरा s. f.* Old age, decrepitude; the debility of old age. **जरया** *ins. sin.*
जरी *nom. sin. m. of जरिन् adj.* Old, infirm, decayed, decrepit.
जर्जर or **जर्जरित** *adj.* Old, split, broken. Wounded, pierced.
जलजन्तूनाम् *gen. pl. of जलजन्तु s. m.* An aquatic animal.
जलम् *acc. sin. of जल s. n.* Water. **जलिः** *ins. pl.*
जलविन्दु *s. m.* A drop of water.
जलाशयम् *acc. sin. of जलाशय s. m.* A pool, lake, tank, reservoir. **जलाशये** *loc. sin.*
जलाशयानाम् *acc. sin. s. n.* Another lake.
जलाश्रयम् *acc. sin. of जलाश्रय s. m.* A lake.
जातः *nom. sin. m. of जात pass. part. (of the verb*

जन् Be born) Born, produced, arisen, come into being. **जातम्** *nom. or acc. sin. n. जातेन ins. sin. m.*
जाति *s. f.* Birth, production, class, caste.
जातिमात्रेण *ins. sin. of जातिमात्र s. n.* Caste only, not the performance of its especial duties.
जानीयात् *1st pers. sin. pot. (of the verb ज्ञा 9th cl. par. Know)* One may know.
जाने *3d pers. sin. pres. (of the verb ज्ञा 9th cl. atm. Know)* I know.
जायते *1st pers. sin. pres. of the verb जन् 4th cl. atm. substituting जा, Be born, come into existence. जायते 1st pers. pl. pres.*
जारः *nom. sin. of जार s. m.* A paramour, a gallant. **जारम्** *acc. sin.*
जालबद्धाः *nom. pl. m. of जालबद्ध TATP. comp. of जाल and बद्ध pass. part. (of the verb बन्ध Bind)* Confined in a net.
जालम् *nom. or acc. sin. of जाल s. n.* A net.
जाह्नवी *s. f.* GANGÁ, or the Ganges, personified as the daughter of Rájá JAHNU. The river in its course disturbed the devotions of the saint JAHNU, upon which he drank up its waters: having released them at the intercession of BHAGÍRATHA, he is thus considered as the parent of the stream.
जाह्नवीकेनलेखा *TATPURUŠHA, comp. of जाह्नवी cr. The Ganges, केन cr. Foam, and लेखा nom. sin. s. f.* A streak.
जिघ्रन्ति *1st pers. pl. pres. of the verb घ्रा 1st cl. par. substituting जिघ्र in the first four tenses, Smell.*
जिज्ञासा *nom. sin. of जिज्ञासा s. f.* Inquiry, search.
जितेन्द्रियः *nom. sin. m. BAHUV. (comp. of जित*

Subdued, and इन्द्रिय an organ of sense) One who has subdued his senses; calm, unmoved.
 जिह्वा *ins. sin. of जिह्वा s. f.* The tongue.
 जीवति *1st pers. sin. pres. (of the verb जीव् 1st cl. par. Live)* He lives. Also *loc. sin. m. of जीवत् part. pres. (answering to the abl. absolute in Latin, vivente)* Living.
 जीवनम् *nom. sin. of जीवन s. n.* Life, existence, livelihood, support. A living. जीवनाय *dat. sin.*
 जीवय *2d pers. sin. imp. of जीवि (caus. of the verb जीव् Live)* Cause to live, preserve alive.
 जीवलोकम् *acc. sin. of जीवलोक s. m.* The world, the habitation of living beings. Mankind.
 जीवलोकेषु *loc. pl.*
 जीवामि *3d pers. sin. pres. of the verb जीव् 1st cl. par. Live.*
 जीवितम् *acc. sin. of जीवित s. n.* Life.
 जीवितव्यम् *nom. sin. n. of जीवितव्य fut. pass. part. (of the verb जीव् Live)* To be lived, to be kept alive.
 जीविताज्ञा *nom. sin. s. f.* Love of life.
 जीव्यते *1st pers. sin. pres. pass. (of the verb जीव्)* There is lived, i.e. One may or does live.
 ज्ञः *nom. sin. m. of ज्ञ agt. used only as the last member of a compound (from the verb ज्ञा Know)* Knowing, acquainted, conversant with.
 ज्ञानम् *nom. sin. of ज्ञान s. n.* Knowledge. Religious knowledge.
 ज्ञेयम् *nom. sin. n. fut. pass. part. (of the verb ज्ञा Know)* To be known, knowable.
 ज्योतिषाम् *gen. pl. of ज्योतिष s. n.* A star.
 ज्योत्स्नाम् *acc. sin. of ज्योत्स्ना s. f.* Moonlight.

त

तज्जयः (तद् + जय) *nom. sin. m. TATP.* The victory over it or them, the conquest thereof. A dental is changed to a palatal by r. 27.
 तज्जीवनाय (तद् + जीवनाय) *dat. sin. n. TATPU-RUSHA.* For his support. (द् to ज् by r. 27.)
 तडाग *s. m.* A pool, a pond.
 तक्षुलकणान् *acc. pl. of तक्षुलक s. m.* A grain of rice. तक्षुलकणानाम् *gen. pl.*
 तक्षुलाः *nom. pl. of तक्षुल s. m.* Grain after threshing, especially rice.
 तत् *ind.* Therefore, so.
 ततः *ind. (equivalent to तस्मात्)* Thence, from that. Afterwards. Then; therefore. Than him, than that person.
 ततःप्रभृति *ind.* Thenceforth, thenceforward.
 तत्स्थगभङ्ग्यः *nom. pl. m. adj.* Vanishing immediately, transient.
 तत्त्व *abs. s. n. (from तद् dem. pron. That)* Truth, reality. A first principle, an axiom.
 तत्त्वतः *nom. sin. m. of तत्त्व (See तः)* Acquainted with the principles.
 तत्त्वनिकषयाया *nom. sin. s. m.* The touchstone of principle. (तत्त्व, निकष, यावन्.)
 तत्र *ind.* There, in that place.
 तथा *ind.* Thus, so, likewise, in the same manner.
 तथापि *ind.* Still, yet, nevertheless, notwithstanding.
 तथाविधम् *acc. sin. m. of तथाविध adj.* Of such a sort or kind, in such a plight or condition.
 तथाविधाम् *acc. sin. f.*
 तथैव *ind.* Even so, just so, so also.
 तद् *nom. or acc. sin. n. of तद् demon. pron.* He, she, it, that. In line 318, द् becomes त् before the surd.

तदनुसरणक्रमेण *ins. sin. n. TATPURUṢHA*. By way, or in the course of following him.

तदन्तम् *ind.* To that end, just so far.

तदा *ind.* Then.

तद्वचःप्रतीतः *nom. sin. m. TATP.* Believing his words. (वचस् becomes वचः by r. 41 and 49.)

तन्मयः *nom. pl. of तन्म s. m.* A thread.

तन्द्रा *nom. sin. of तन्द्रा s. f.* Slothfulness.

तपः *nom. sin. of तपस् s. n.* Religious austerity, mortification, penance, piety. तपसि *loc. sin.*

तपस्विनाम् *gen. pl. of तपस्विन् s. m.* An ascetic, a religious man engaged in the practice of rigorous and devout penance.

तप्तम् *nom. sin. n. of तप् pass. part. (of the verb तप् Be or make hot)* Heated, inflamed, burnt.

तम् *acc. sin. m. (of तद् demon. pron.)* Him, that.

तमः *acc. sin. of तमस् s. n.* Darkness.

तया *ins. sin. f. (of तद् demon. pron.)* He, she, it, that) By or with that, or her. तयोः *gen. du. m. or n.*

तरुः *nom. sin. s. m.* A tree. तरोः *gen. sin.*

तरुणः *nom. sin. of तरुण s. m.* A young man.

तरुणी *nom. sin. of तरुणी s. f.* A young woman. तरुणीम् *acc. sin.*

तरुतालम् *acc. sin. s. n. TATP.* The foot of a tree.

तव *gen. sin. (of युष्मद् pers. pron.)* Of thee, thy.

तस्मै *s. m.* A thief, a robber.

तस्मात् *abl. sin. m. or n. (of तद् dem. pron.)* From him, from that. Therefore, thence.

तस्मिन् *loc. sin. m. or n. of तद् pron.* He, she, it, that. In line 137, न् is doubled by rule 30.

तस्मै *dat. sin. m.* तस्य *gen. sin. m. or n.*

तस्याः *abl. or gen. sin. f.* तस्याम् *loc. sin. f.*

ताः *nom. pl. f. (of तद् pron.)* They, those.

ताडितः *nom. sin. m. pass. part. (of the verb तद् 10th cl. Strike)* Hit, struck, beaten.

तात *voc. sin. of तात s. m.* Father, a term of affection addressed to a junior or inferior.

तादृशः *nom. sin. m. adj.* Such, such like. तादृशम् *acc. sin. n.*

तान् *acc. pl. m. of तद् pron.* That. In line 138, स् is introduced by rule 31. तानि *nom. pl. n.*

तापयन्ति *1st pers. pl. pres. of तापि (caus. of the verb तप् Be hot)* Afflict, occasion sorrow.

तापयितुम् *inf. (of the verb तप् 10th cl. par.)* To heat, be hot, or burn. *

ताप *s. f.* A star.

तावत् *ind.* So far, so soon, so long, so much, &c. Just, a little, but, only, at any rate, however.

तिरस्त्र्यम् *gen. pl. of तिर्यञ्च s. m.* A bird, or beast; a brute.

तिरस्कारम् *acc. sin. of तिरस्कार s. m.* Abuse, censure.

तिरस्कुर्वन्ति *1st pers. pl. pres. (of the verb कृ 8th cl. par. Do, make, with the prefix तिरस् a particle of abuse or depreciation)* Revile, reproach, abuse, censure.

तिलकम् *acc. sin. of तिलक s. m.* A mark or marks made with coloured earths or unguents upon the forehead and between the eyebrows, either as an ornament or a sectarian distinction. A freckle. A title, especially in composition, implying pre-eminence, as रघुवंशतिलकः The Tilaka of Raghu's race, a name of RÁMA.

तिलेभ्यः *abl. pl. of तिल s. m.* The sesamum-plant. *

तिष्ठ *2d pers. sin. imp. of the verb हा 1st cl. par. substituting तिष्ठ in the first four tenses,* Stand, remain, abide. तिष्ठति *1st pers. sin.*